

Tagduda tazayrit tamagdayt tayerfant n Lzzayer

**AYLIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN
TASDAWIT N LMULUD AT MÈEMMER N TIZI-WEZZU
TAZEDDAYT N TSEKLIWIN D TUSNIWIN N UMDAN
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**

Uttun n umsedfer.....

Uttun n usnay.....

Tayult: tutlayt d yidles n tmaziyt

Taferna: tasnilest d tesnalmudt



**AKATAY N TAGGARA N USWIR N LMASTIR
DEG TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**

ASENTEL:

Taynirawt n taddart n Ilaħluten, n tyiwant n Friqat.

Syur:

LAĦLU Fahima

Tamesnilt::

MASA:KACED Sacia

Aseqamu n yimsekyaden:

MASA: ACHILI FADILA

Taselwayt

UMMTO

MASA: KACED SACIA

Tamesnilt

UMMTO

MASA: ALIOUANE NADIA

Tamsekyadt

UMMTO

Aseggas asdawan: 2021/2022.

Asnemmer

Deg tazwara ad asini-y tanemmirt tameqqrant i massa Kaced Sacia, imi tella yid-i seg tazwara n ukatay-inu, alami d taggara.

Ad snemmer-ay ieggalen n tesqamut n imsekyaden imi qeblen ad sneqden amahil-agi.

Imawlan-iw i yifkan afus n lemeawna d uwelleh.

Abuddu

Ad hduy leqdic-iw i:

- Imawlan-iw ezizen i yefkan afus n lemɛawna segmi ibda umecwar alamid taggara, ssaramey-asen teyzi n laemeɽ,d sşehha imi llan s idisan-iw.
- I weltma, Nasima d wergaz-is Sidaeli, d warraw-is, Rayan, Rauf, Malika.
- I watmaten-iw, Musa, d Şufyan.
- I temdukkal-iw ukkud carka taxxamt Nuɽa, Suead, Kamilya.
- I wid iyieawnen di leqdic-agi inu yalyiwen s yisem-is.

FAHIMA

Agbur

Agbur

Tazwart tamatut.....	01
----------------------	----

Ixef I :

Tasnarrayt

Tazwart.....	04
I.Asebgen n usentel.....	04
II.Afran n usentel.....	04
a) Tamentilt tamsayrut.....	05
b) Tamentilt tunmast.....	05
III.Tamukrist.....	05
IV.Awalen imidranen.....	06
IV.1.Amrabed.....	06
IV.2.Ansay	07
IV.3.Tatrara.....	07
IV.4.Asaduf.....	07
IV.5.Taddart.....	08
IV.6.Asyan.....	08
V.Ttawilat n unadi.....	08
V.1.Adiwenni ilelli.....	08
V.2.Annay usrid.....	08
V.3.Taşewwart.....	09
V.4.Agemmer n ittaftaren.....	09
VI.Tarrayin n unadi.....	09
VI.1.Tarrayt titnugrafit.....	09

VI.2.Tarrayt tamezrawit.....	09
VII.Uguren n unadi.....	10
VIII.Iswi n tezrawt.....	11
Tagrayt.....	11

Ixef II:

Tarakalt d umezruy n taddart n Ilaħluten

Tazwart	12
I.Tarakalt n tyiwant n Friqat.....	12
II.Tudrin n tyiwant n Friqat.....	13
III.Tarakalt n taddart n Ilaħluten.....	13
IV.Tiwaculin n taddart n Ilaħluten.....	14
V.Anezwi deg taddart n Ilaħluten.....	15
VI.Izuyar deg taddart n Ilaħluten.....	15
VII.Iħarqan.....	15
a) Tameyrust ney Tamellaħt.....	15
VIII.Tala n Ilaħluten.....	15
IX.Tiregwa n taddart.....	16
X.Iyzer n taddart.....	16
XI.Leinser n taddart.....	16
XII.Lebyur n taddart.....	16
XIII.Izra.....	18
XIV.Akal.....	18
a) Akal aberkan.....	18
b) Akal awray.....	18
XV.Imyan.....	18
a) Imyan n tuzut.....	18
b) Imyan n lexla.....	18

XVI.Isekla n taddart n Ilaḥluten	18
XVII.Iyersiwen deg taddart n Ilaḥluten.....	18
a) Iyersiwen ttrebbin deg uxxam.....	18
b) Iyersiwen n lexla.....	18
Tagrayt.....	18

Amezruy n taddart n Ilaḥluten

Tazwart.....	19
I.Talallit n taddart n Ilaḥluten.....	19
II.Laemara n taddart n Ilaḥluten.....	19
III.Tallit n tegrawla (1954-1962).....	20
III.1.Kraḍ n imeyrasen n taddart n Ilaḥlute.....	20
Tagrayt.....	21

Ixef III :

Tayessa n taddartn Ilaḥluten

Tazwart.....	22
I.Lebni n taddart n Ilaḥluten.....	22
II.Imukan n tmezduyt.....	23
II.1.Axxam atrar.....	23
III.Imukan n temlilit n imezday n taddart.....	24
III.1.Tazeqqa n jeddi n unejmuε.....	24
III.2.Tala n taddart.....	25
III.3.Tajebbant n taddart (Timeqbert).....	25
III.4.Iberdan	27
III.5.Tiskiwin n ddula.....	28
III.5.A.Annar n waddal.....	28
III.5.B.Leḡwamee d yiḡerbazen n taddart.....	29
Tagrayt.....	31

Ixef IV :

Tuddsa n tmetti

Tazwart.....	32
I.Asbeddi n tmetti.....	32
II.Tajmaet	33
II.1. Amezruy n tejmaet n leqbayel	33
II.2. Amkan n unejmuε.....	33
II.3.Ieggalen n tejmaet.....	33
II.3. Tajmaet di taddart.....	34
III.kra n isudaf-is.....	35
III.6.Tiwuriwin n tejmaet.....	35
V.Timeyriwin n taddart.....	36
V.1.Zzwağ.....	36
V.2.Lextana, Tthara.....	37
V.3.Tameyra n taggara n useggas n leqraya.....	37
VI.Lğanaza di taddart n Ilaħluten.....	37
VII.Tudert tasyant	38
VII.1.Zziyara.....	38
VII.Lħiğğ.....	39
Tagrayt.....	39

IXEF V :

Luzin n seksu Laħlu

Tazwart.....	40
I.Amezruy n seksu.....	41
II.Ansi id yekka usafar-a n seksu.....	42
III.Luzin n seksu Laħlu.....	43
III.1.Tabadut n usafar-a n tuččit.....	43

III.2.Asenked n Luzin n seksu Laħl.....	43
III.3.Timental n uldi n Luzin-agi n seksu.....	44
III.4..Ixeddamen n Luzin-a Laħlu n seksu.....	45
IV.Leftil n seksu.....	45
VI.1.Deg Luzin Laħlu n seksu.....	45
VI.2..Leftil s ufus	45
VII.Tudrin uyur yettwazuzer seksu-a.....	46
VIII.Leşnaf n seksu	46
IX.Berkukes.....	46
IX.1.Leşnaf n Berkukes.....	47
X.Amgired gar seksu yettwafetlen s ufus d win n tmacint.....	47
XI.Amgired n usewwi n seksu di teswiëin yemxallafen.....	47
Tagrayt.....	48

IXEF VI :

Tuddsa tadamsant

Tazwart.....	49
I.Tafellaħt.....	49
I.1.Lxedma n wakal.....	49
I.2.Alqađ n uzemmur.....	49
I.3.Azrae n temzin d yirden.....	50
II.Şsenea.....	50
II.1.Şsenea n wzzal.....	50
III.Aħric n tenezzut.....	50
III.1.Tiħuna n tučcit.....	50
III.2.Allalen n usiwed.....	51
IV Irmad n tlawin.....	51
IV.1. Azetħa.....	51

IV.1.A.D acu i d azetta.....	51
IV.1.B.Aglam n wallal n uzetta.....	52
IV.1.C.Asegzi n urmud n uzetta.....	52
IV.2. Taxeyyat.....	53
IV.3. Lxedma n ufexxar.....	53
IV.3.A.D acu i d armud n ufexxar ?.....	53
IV.3.B.Amek id tt-ksent talayt.....	53
IV.3.C.Amek tettuyal d afexxar ?.....	54
IV.3.D.Tiyawsiwin xeddmens ufexxar.....	54
IV.3.E.Tanezzut n ufexxar.....	55
IV.4. Asewwi n uyrum ansay.....	56
V.Lexşasat n imezday deg uhric n tdamsa.....	57
VI.Tinigt deg taddart n Ilahluten.....	57
VI.1.Timental n tinigt.....	58
Tagrayt.....	59

IXEF VII :

Tuddsa tadelsant

Tazwart.....	60
I.Ansayen n taddart.....	60
I.2.Asfuggel n useggas n yimaziyen yennayer	60
I.3.Timecredt.....	63
II.Laeyudat n ddin.....	62
II.1.Leid tamectuht.....	63
II.2.Leid tameqqrant.....	63
II.3.Taeacurt.....	64
II.4.Lmulud	64
III.Idles imawi ansay.....	64

III.1.Tamedyazt timawit taqdimt	64
III.1.A.Izlan.....	63
III.1.B.Adekker	68
IV.Tasekla timawit tansayt.....	68
IV.1.Inzan	68
IV.2.Timsaeraq	68
IV.3.Timucuha.....	69
V.Iselsa ansayen id yegran deg taddart n Ilahluten.....	69
Tagrayt.....	70
Tagrayt tamatut.....	71
Agzul	73
Amedya yef udiwenni deg unnar.....	75
Tiybula	

TAZWART TAMATUT

Tazwart tamatut:

Taynirawt n taddart d aḥric n tussna ara d naf deg tayult n tussna n talsa, i yellan d tugrint (approach) n tusniwin n tmettiyin, tettbeddil alaḥsab n usnefli d unbeddul id yettilin di tmetti, tanḍa tadelsant d tanḍa n tmagit n tmettiyin n talsa (Lévi-Strauss), iwelleh imesnamettiyeen d yimusnawen n talsa, dya ad naf aṭaṣ n tezrawin deg tayult-a n tusna deg wayen yurzen yer tmettiyin d tudrin n leqbayel sumata, ama di tallit n tṭrad aṛumi ney uqbel, ney di tallit mbaed timument.

Gar imusnawen-a n talsa d inagmayen id yufraren seg tezrawin-nsen yef tudrin n leqbayel d tmetti taqbaylit, ama deg tudert-nsen, ama deg umezruy-nsen, ama deg idles, ad nebder Alain Mahé¹, Mustapha Ghalouz², Mahfoud Bennoune³, Azzedine Kinzi⁴, H.Genevois⁵, P.Bourdieu⁶...atg

Taynirawt n taddart, d aglem n taddart s telqay di yal tayult n tudert, seg talliyin tiqburin ar tallit n tura, d wamek, d acu yettbeddilen, d acu id irennun d amaynut d wayen yennejlan, aladya ayen id ttawint tsutwin n tura yer tyermiwin tiberraniyin id igellun s unebdul adelsan d tudert n yimdanen am tutlayin, adfer n igduden nniden deg lebsa, annejli n waṭas wansayen, tameṭṭut yuḡalen tuy amkan-is deg tmetti..atg, d userwes gar tallit taqdimt d tallit tamirant.

Dya deg ukatay-agi uwiy-d yef usentel n teynirawt n taddart n Ilaḥluten, id yezgan di tayiwant n Friqat, s tirza-inu yer wennar, d usteqsi n yimezday n taddart-a tamecṭuḥt (taxelliḡt), eerd-ay ad awi-y aṭaṣ n yisallen, yef taddart s ttawil n uqlam, d ugemmer n yisallen seg umezruyn taddart, d tllit-ines (aṣar n yisem-is), d yidles-is, iwakken ad tetwassen taddart n Ilaḥluten, yerna ad teseu azal, s wayen akka id uwiy n yisallen mi ara tteyren yinelmaden.

¹ Alain Mahé, « *Histoire de la Grande Kabylie XIX-XXe siècle, Anthropologie historique du lien social dans les communautés villageoises*, Paris, Bouchene, 2021 ».

² Mustapha Ghalouz : « *Les qanouns kabyles, Anthropologie juridique du groupement social villageois de Kabylie* , Paris, L'Harmattan, 2011 ».

³ Mahfoud Bennoune, 1986 : « *El Akbia : un siècle d'histoire algérienne 1857-1975*, Alger, OPU. »

⁴ Azzedine Kinzi, 1998 : « *Tajmâat du village El Kelâa des At Yemmel : études des structures et des fonctions*, Mémoire de magister, Université de Tizi-Ouzou, 1998 ».

⁵ H.Genevois : *Monographies villageoises : Djemaa-Saharidj, Taourirt n At Manguellat et Taguemount Azouz des Beni Mahmoud) et (At-Yanni)*

⁶ Pierre Bourdieu: “*Sociologie de L'Algerie*, PUF, Pris, 1980”.

Iswi-inu ad tetwassen taddart n Ilaḥluten, yerna ad tili d tazrawt tamezwarut ara d yili yef taddart n Ilaḥluten, tezmer ad teldi abrid i inelmaden nniḍen iwakken ad xedmen tizrawin yef taddart n Ilaḥluten deg isentalen nniḍen, tazrawt-agi d tin yebnan yef sebɛa n yixfawen:

Ixef amezwaru d Isas n tezrawt-iw, d ixef n tasnarrayt: Mmeslay-ay-d yef usentel id ferney, timental i yiğğan ad ferney asentel n teynirawt n taddart n Ilaḥluten, ttawilat n unadi, allalen n unadi, d tarrayin i deffrey deg umahil-iw, tamukrist-iw, fkiy-d iswi n tezrawt-iw, n ugemmer n isallen yef taddart n Ilaḥluten, mmeslay-ay-d yef tirza-inu yer wennar i yellan di taddart n Ilaḥluten, yer taggara bedrey-d uguren id ufi-y deg tezrawt-iw..

Ixef wis sin, d ixef n trakalt d umezruy n taddart: Deg tazwara fkiy-d tarakalt n tyiwant n Friqat, syin akkin fkiy-d tudrin id yezzin i taddart s rebea n teymar, imezday-is, leeli-ines, tiwaculin n taddart, leṣnaf n wakal, adyaḡ, anezwi-ines, gelmay-d tiregwa, iyezran, izra, tala n taddart, izuyar, idurar, iḥarqan, , nniy-d anda id tezga taddart n Ilaḥluten d acu id as-d-yezzen di rebea n teymar, aḥal n imezday itesea, leṣnaf n yimyan ara d naf di taddart, d yiyersiwen n taddart n Ilaḥluten, deg uḥric wis sin n umezruy n taddart n Ilaḥluten anda id ules-ay taḥkayt yellan deffir n tlallit n taddart, amek i teemer taddart n Ilaḥluten, hedrey-d yef taddart n Ilaḥluten di tallit n tegrawla n (1954- 1962), fkiy-d tafelwit n ukkuzet n imeyrasen taddart di tallit n tegrawla n (1954-1962).

Ixef wis kraḍ, d tayessa n taddart n Ilaḥluten:

Nniy-d amek i tella tyessa n yixxamen n taddart n Ilaḥluten, anda ttidiren imezday n taddart akka tura (axxam atrar), imukan anda timlilin imezday n taddart, (tazeqqa n jeddi n unejmuε, tala n taddart, tajebbant, iberdan n taddart) mmeslay-ay-d yef tsekiwin n ddula (annar n waddal, leḡwameε d iyerbazen).

Ixef wis ukkuḡ, d ixef n tuddsa n tmetti: Mmeslay-ay-d yef twacult tameqqrant ara d naf deg taddart n Ilaḥluten yettuyalen yer jedd-n sen Ḥmed Laḥlu, d twacult tameçtuḥt, hedrey-d yef iferdisen nniḍen yesbedden timetti ney tudert deg taddart n Ilaḥluten, yellan zik mazzal-ten ar ass-a am tejmaet d uṣaḍuf n lḥerma, tajmaet n taddart, amezruy-is, amek i tuddes tejmaet di taddart, amkan n unejmuε di taddart, tiwuriwin-ines, ka seg iṣuḍaf-ines, hedrey-d yef tmeyriwin n zzwaḡ, tṥhara, tameyra n taggara n useggas n leqraya, amek id tili lḡanaza di taddart, deg taggra hedrey-d yef tudert tasyant deg taddart n Ilaḥluten, zziyara d lḥiḡ.

Ixef wis semmus, uwiɣ-d deg-s ɣef Luzin n seksu, Laḥlu: Luzin n Seksu Laḥlu: mmeslay-aɣ-d ɣef yiwen n luzin ixedmen asafar n tuččit agejdan ɣer leqbayel, melmi yeldi luzin-a, timental n uldi-ines, amezruy n seksu, asegu n lefil n seksu, seksu n tmacint, d seksu n ufus, leṣnaf n seksu, leṣnaf n Berkukes, ixeddamen n luzin-a.

Ixef wis seddis, d tuddsa tadamsant: Mmeslay-aɣ-d ɣef tfellaḥt di taddart n Ilaḥluten ara naf deg lxedma n wakal, alqaḍ n uzemmur, azrae n temzin d yirden, ṣṣenea di taddart tella-d s urmud n lxedma n wuzzal, aḥric n tenezzut id yellan s tḥuna n tuččit, allalen n usiwed, irmad n tlawin ansayen id yegran d lḥirfat s wayes id ssayayent tadrimt am uzetṭa, lxedma n ufexxaṛ, taxeyyat, asewwi n uɣrum ansay, deg uḥric nniden n tdamsa messlaya-aɣ-d ɣef temsalt n tinigt di taddart, bedrey-d ismawen n yiminigen n taddart n Ilaḥluten, fkiy-d timental n tinigt..

Ixef wis ṣa, d tudert tadelsant: Deg yixef-a mmeslay-aɣ-d ɣef wansayen n taddart n Ilaḥluten i mazal ar ass-a, am usfuggel n useggas n imaziyen deg wass n mraw d sin deg wayyur n yennayer, ansay n tmecredt, mmeslay-aɣ-d ɣef laeyudat n ddin am leid tameqqrant, leid tamečtuḥt, Imensi n Lmulud, mmeslay-aɣ-d ɣef yidles imawi ansay am tmedyazt taqdimt yecban izlan, adekker, tasekla timawit tansayt yecban timsaeraq, inzan, timucuha, deg taggara mmeslay-aɣ-d ɣef iselsa ansayen id yegran ar ass-a tt-lusen-ten imezday n taddart ggan-asen azal.

IXEF I
TASNARRAYT

Tazwart:

Deg uħric-a n tasnarrayt, bedrey-d allalen i sxedm-ay deg unadi-inu i d-yellan deg usentel n teynirawt n taddart n Ilaħluten, tayiwant n Friqat, aħric-a n tussna d win yebnan yef tirza-inu yer wennar, i ugemmer n yisallen yemxallafen di yal aħric n tudert, s wayen walay di tirzi-inu d wayen id ufi-y yer yimezday n taddart, d wayen id uwi-y deg uxxam n tyiwant. Deg uħric-a segzay-d amek i yebna leqdic-a seg tazwara alami d taggara.

I.Asenked n usentel:

Asentel-a d taynirawt n taddart n Ilaħluten, i d-yezgan di tyiwant n friqat, d taddart-iw, tetwassen s yiwet n twacult tamrabeđt yellan deg-s d tawacult Laħlu i d-yekkan seg yiwen n jedd iwumi qqaren “Ĥmed Laħlu” i d-yekkan seg “Tjediwt n Ccerfa”, d ayen ur d nelli ara uqbel deg taddart n leqbayel, nezmer ad asen-semmi taxelliġt n Ilaħluten, deg tezrawt-agi-inu gelmey-d s telqay taddart-a, anda id tezga d wayen id as-d-yezzin deg ukkuzet n teymar, ayen ara ad naf di twennadt, kra seg umezruy n taddart d yimezday-is alaħsab n wayen id ay d-yules “Laħlu Muħ Ameqqran” yef tlallit d laemara n taddart, gelmey-d deg lebni n yixxamen d tsegda n taddart, tajmaet n taddart, gelmey-d tudert n imezday di yal taɣult, deg yidles, deg tdamsa, rniy bedrey-d lexšaṣat n imezday n taddart, deg ugemmuđ n taggara nufa-d d acu n umgired yellan gar taddart n Ilaħluten d temnađin nniđen n tmurt n leqbayel.

II.Afran usentel:

Taxelliġt n Ilaħluten d taddart-iw, xedmey fell-as tazrawt s lebyi-iw, iwakken ad tettwassen taddart-a d imezday-is, ladya talallit n taddart d wamek tettwaemmer, d ayen yelhan ad yetwassen, imi taddart n Ilaħluten xeddmn aṭas n wansayen, sfuggulen laeyudat, xeddmn tiwizi gar-asen, d ayen ur d nettaf ara deg wataṣ n tudrin n leqbayel, d ayen yennejlan ass-a sebba n uđfer n tyermiwin tatararin, ad mmeslay-ay yef wassayen n tegmatt, icerken imezday n taddart, ccbaha n wudem n taddart-a, d wayen yellan zik iyaben ass-a, ay-agi akk ssaramey ad teyren inelmaden, u ad tettwassen taddart-iw, imi azal-is meqqr deg umezruy amziki, d yidles n txelliġt-a n imrabđen, d ayen ara yilin d amaynut yef yimeyriyen, ney inelmaden, deg wawal nniđen zemrey ad iniy d akken timental i yiġġan ad ferney asentel n teynirawt n taddart n Ilaħluten d:

II.1. Tamentilt tamsayrut:

Taddart n Ilaḥluten tesa yiwen n umezruy ur t-nettaf ara deg taddart nniḍen n leqbayel, d taxelliḡt n imrabḍen n yiwet n twacult, aḷar-nsen d Ḥmed Laḥlu, i d-yusan si Tjeddiwt n Lmæetqa, ferney-d ad zerwey taddart n Ilaḥluten iwakken ad tetwassen gar leqbayel d wiyid.

II.2. Tamentilt tunmast:

Tamentilt nniḍen i yi-ḡḡan ad ferney asentel-a d tamentilt tunmast, taddart n Ilaḥluten d taddart-iw xeddmey anadi-a s lebyi-w, imi ur d telli ara tezrawt fella-s.

III. Tamukrist:

Taynirawt d aḥric n tussna n tudrin n leqbayel d tɣerma-nney taqburt s lettikalay yef tnaḡit n imezday aladya imeqqranen deg laæmer, tbutat id yegran ama d tikarḍiwin, d tiwlaḥin, d izenziyen yef yal aḥric yeqqnen yer taddart iyef id negga tazrawt, ney asexdem n yidliḥen id zerwen tudrin d tmettiyin n leqbayel anda ara ten-nsexdem d iwelḥihen d tbutat dayen-nni. Dya ma nemmeslay-d yef tezrawin deg uḥric n teynirawt n taddart n leqbayel ad naf llant seg zzman aqdim uqbel anekcum n uḥumi yer tmurt n lzzayer, llant di tallit n unekcum arumi, llant seld timenent d lmaæna-is deg useggas n 1962 d asawen, deg umedyā amusnaw H.Genevois ¹deg kraḍ n tezrawin-is, Remḍan Lasheb², Auguste veller³, Camille lacoste-Dujardin⁴, A.Hanotau d A.Letourneux ⁵deg tezrawt-nsen yef tmurt n leqbayel, rnu yer tezrawin n imusnawen ad naf rnan yur-sen inelmaden n tseddawiyin deg ṣṣenf-a n unadi ad nettef deg umedyā tazrawt n Fettoum Mahmoud d Mansouri Bilal⁶, Maḥammed Kalai, ⁷tizrawin-a mmlent-aḡ-d ugar n tmusniwin yef yiqbaylin seg talliyin tiqdimin, ar ass-a d ayen i yixedmen ula d nekk afud, d lewhi yer wefran n usentel n teynirawt ladiya n taddart-iw, imi ur tetwassen ara yerna di tallit-agi-nney xuşṣen leqdicat am wigi nezmer ad ten-naf ala yer inelmaden n tseddawiyin, anadi deg umezruy d ayen igerrzen s waṭaṣ, iwakken ad izer uqbayli amek tegga taddart-is di tallit tamzikit d wamek tbeddel ass-a d wugar d tamusni nniḍen,

¹ H.Genevois : Monographie villageoise : « *At Yenni et Taguemount Azouz, EDSUD, Paris, 1995* ».

² Remdane Lasheb:

³ Auguste Veller: "Monographie de commune de Sidi Aiche, 1888, Paris-Ibis, (press ré 2004)"

⁴ Camille lacoste-Dujardin: *Un village kabyle, étude ethnographique, Paris, la d"couverte, 1982, (réimp 2003).*"

⁵ A.Hanotau et A.Letourneux : « *La kabylie et les coutumes kabyles, Bouchène, Paris, 2003.* »

⁶ Fettoum Mahmoud, Mansouri Bilal : « *Monographie du village Tamdikt dans la commune de M'kira, akatay n taggara n uswir n lmastir, tasedawit n Lmulud At Meemmer, Tizi-Wezzu, (2020-2021)* »

⁷ Mḥamed Kalai « *taynirawt n taddart n Wat Ḥiḡa, taynirawt n At Buyerdan, deg tezrawt-nsen n lmaster Tasedawit n Lmulud At Meemmer Tizi-wuzzu, (2017/2018)*"

byiy ad defra abrid-is, yef wa-ya id ferney asentel n teynirawt taddart n Ilaħluten d taddart, ilaq ad tettwassem am tudrin akk nniđen n leqbayel, imi assay icebħen yesduklen tuddar n leqbayel d idles lqayen, yef way-a fern-ay asentel n teynirawt n taddart n Ilaħluten.

Imi id fern-ay asentel n teynirawt n taddart n ILAĤLUTEN di tikkilet tamezwarut, d lmaena-is taddart ur tetwassen ara, imi di tikkelt tamezwarut ara d-tili tezrawt fella-s deg uħric-a n tussna iwakken ad bduy leqdic-iw heyyay-d isteqsayen ara yissiwđen yer yiswi-inu ussnan, “ad ggey taynirawt n taddart n Ilaħluten” tuwi-d tririt yef yisteqsiyen-a:

- Amek id ban txelliğt n Ilaħluten?
- Amek tettwaæemmer txelliğt n Ilaħluten?
- Amek ddren imezday n txelliğt n Ilaħluten di tallit n tğrad arumi gar useggas n 1954 d useggas n 1962 ?
- Amek id tella tuddsas n tmettit, tadamsant d tdelsant d tdeyyanit di tallit n wassa n imezday n txelliğt n Ilaħluten ?
- D acu n umkan uyen yismektayen, d laewayed d wansayen iqburen deg txelliğt n Ilaħluten, ney s wawal nniđen d acu n umkan yuy yidles deg temnađt-a n tmurt n leqbayel ?
- D acu n iyeblan id yettmagaren imezday n txelliğt-a di tudert-nsen n yal ass ?
 - D acu n umgired i yellan gar txelliğt n Ilaħluten, d tudrin nniđen n tmurt n leqbayel ?

IV. Awalen imiđranen:

IV.1.Amrabeđ:

Deg tmurt n leqbayel (di tamurt n Lzzayer) awal imrabđen d asuf n umrabeđ d Lawliyya şşalihin deg tugett ttili-n deg tferka n ugafa tt-meslayen s tutlayt n tmaziyt, deg tugett tilin d tiwaculin seg uzar n Ccerfa, imrađen d ađar amziy yesbeddi-it-id Yaħya Ben Braham deg useggas n 1035, mazzal ađar n imrabđen ur yetwassen ara imi ur ugent ara tezrawin işehħan yef usentel-a. Awal amrabeđ di lmaena-ines s tefransist amrabeđ s tefransist di lmaen-ines aserdas, ney aselmad, yettilin deg umkan

Imrabđen i wid id iħellan ad ttwakennan s SIDI d isem n leqder i yettwasexdamen i wakken ad sbegenen imdanen yettwasnen d akken sean assay n idammen d umazan n tenslemt

Deg tugett tameđtut tamrabeđt ssawalen-as Lalla.

Tugett n waculin n Ccerfa deg temnađt n leqbayel (tamurt n Lzzayer) kkan-d seg twacult n Idris Al řşayir, mmi-s n Idris Al Kabir Ben Ɛabd Allah Al Kamil yettwakennan s AL Mitali mmi-s n Ɔasan Al Matna Attani mmi-s n Al Ɔasan mmi-s n El Imam Ɛali Ben Abi Talib d Fařima Zzahra yelli-s n Muřammed amazan n tenslemt.⁸

IV.2.Ansay:

D armud, d asmekti, d azamul yurzen yer tallit taqburt, tamagit-is d lejdud-nney imenza, d ařar n yal amaziř ad nebder iselsa ansayen, taqendurt n leqbayel yer tmeřřut, d abernus neř talaba yer wergaz aqbayli, seksu d asewwi ansay n leqbayel, ass amenzu deg tazwara n useggas n imaziřen yettili-d yal ass n 12 deg wayyur n yennayer sfuggulen-t imaziřen meřra, asmekti n unzař, timecređt, amager n tefsut, asiweđ n tsekla d tmedyazt tansayt s ttawil n timawit, am isefra n si muřend umřend, ccix muřend ulřusin, yusef uqasi, asiweđ n yinzan, timucuha,tineqqisin, izlan,...atg

IV.3.Tatrara:

D anamek amaynut n tudert yemgaraden yef tudert taqburt, n lřif, d laetab, d tudert n yidles d umezruy n lejdud, lřerma řarzen warraw n tmetti, d tudert yuřalen ass-a, s usegrew gar yidelsan n řermiwin tiberraniyin, d unnejli n kra deg yidles-nney anařli imi i t-walan kra d akken d aewiq n tenkra d tikli yer sdat, d ayen yettařřan imdanen ad đefren ayen ur nelli ara d ayla-nsen d ayen yesnejlayan idles ařeqqani n tmettiyin. Uwin-d seg řermiwin nniđen idles-nsen amedya zzwag, anekcum deg tdeyyaniyin nniđen am tmasiřit, tudert deg tatrara, mebla laewayed neř ansayen, neř ađfer n isuđaf n lřerma iřef beddent tmetiyin tiqbayliyin si tallit taqdimt.

IV.4.Asađuf:

(Asget: isuđaf) neř lřanun, d ilugan (rğles) akked lewřayat iřef msefhamen yemdanen ad ten-qadren yerna ad sbedden yis-sen tameddurt-nsen neř kra n weřric n tmeddurt. Asađuf d ayen yettwarun yerna llant tsudutin (institutions) yetteassan yerna ttđafarent aqader n ilugan-a, am wakken i tteaqabent win ur t-yettqadaren.

⁸ https://fr.wikipedia.org/wiki/Encyclop%C3%A9die_de_l%27Islam.

IV.5.Taddart:

☐ Asget: **Tuddar** ney **Tudrin** d adeg anda tt-msegrawen deg-s yimdanen (ney tiwaculin) xedmen-d deg-s timetti-nsen, amdan n imezday yettili gar kra n imrawen ar wagim (alef) ssufuyen-d tawsit ney adrum ney yiwet n twacult ma drus.

IV.6.Asyan:

Ddin ney **asyan** d tagrawt n tektiwin d tifelsin id yesskanayen iswi n tudert d tallunt (espace) yer wid yettamnen yis (ddin), Akken yettwasen tikwal d Taflest (liman) yettwaqqnen ar tmitafizikt d tisunayin, Akken yeqqen dayen d tyara⁹

S tbadut nnden isem asyan anamek-is :

D isem unti,

(s tlatinit *religio*)

D tagrumma (agguccal) n wayen yellan di tedmi n wemdan ney ayen yettxemim iheseb-it d ayen yellan yas ulama di talwit d ayen ur nelli ara, (d tinfusin) ney d tagrumma n yidasilen id isbaduyen assay n umdan akked weyr̄is. (le sacré)¹⁰

V.Ttawilat n unadi:**V.1.Adiwenni ilelli:**

D awal gar sin n yimdanen ney sin yef usenteli ten-yaenan, deg udiwenni-a ad naf imsulya d wid isteqsayen, anda anagmay yettağa imsulya-ines ad mmeslayen yef usentel id ten-yesteqsa alama hebsen awal i yiman-nsen, sean tilelli deg wawal, d ayen ara yeğgen amnadi ad yelmed aṭas n temsal, lada deg umezruy, tudert n zik, idles, ula d awalen iqburen ssemrasen zik, d ttawil n ugemmer n yisallen icudden yer wehric n tudert n imezday n taddart syur imezday yeddren di tallit nebya ad tt-nesled, d asteqsi n umdan ilaqen yef usentel i tt-nadiy ad tegzu-y, d tririt yef yisteqsiyen-inu, d yiwen n ttawil iṣeḥḥan, igerrzen s waṭas i ugemmer n isallen lada deg uḥric n teynirawt n taddart, yettak rruḥ, d tudert i leqdic id yettuheggan.

V.2.Annay usrid:

D tamuylil talqayant n umezrew s timad-is yer usentel yuettef ad ti-zrew, “tirza-ines yer taddart, ad iwali s wallen-is taddart ad yini d acu iwala, s wayen ihulfa, d ayen ara s

⁹ Taggayt: asyan-Wikipedia tasanayt tilellit:kecmey yur-s ass n 16/09/2022.

¹⁰ www.larousse.fr, nekcem yur-s ass n 16/09/2022.

yefken udem yemxallafen yef wayen ara d yawi s ttawil n usteqsi ney n tyuri yef taddart, d rray-is d asenqed-ines, s wayen yef yella d anagi, taddart n Ila^hluten d taddart-iw yef wa-ya uwiy lweqt-iw deg tmuylid wannay n taddart-iw.

V.3.Tasewwart:

D allal nusiweq n yisalan yef taddart n Ila^hluten, anda id xedmey tugniwin yef taddart, am yixxamen-is, iberdan-is, tala n taddart, lgamee, yef tsekkiwin n ddula am wennar n waddal, d tsewwarin n kra n irmuden n imezday n taddart, am lhifrat tansayin, asewwi ansay, tiyawsiwin n ufexxar am tsagemt..atg, tasewwart d allal ara d ibegnen tayessa n taddart, ad yesegzi tudert n imezday n taddart-a s ttawil n tsewwart, ad yesken amezruy-is, tadamsa-is, idles-is, ula d win ur nessi ara adiyer yezmer ad iyer tugniwin ad yissin taddart, d allal i rennu cebaħa d tameqqrant iyal leqdic yebnan yef tsewwarin, d tagnit i yal yiwen ad yissin taddart n ILAHLUTEN, ulam laemer id t-yekcem, d ttawil yernan cebaħa i leqdic-iw s waħas.

V.4.Agmer n ittafftaren:

Rziy yer uxxam n tyiwant uwiy-d takarda n tyiwant n Friqat id fkiy deg yixef n trakalt n taddart, rniy-d isalan yerzan izwilen n imezday n tyiwant, d taddart n Ila^hluten, leeli n taddart, tajumma n wakal, n tyiwant d taddart, d ayen id fkiy deg yixef n trakalt n taddart.

VI.Tarrayin n unadi**VI.1.Tarrayt titnugrafit:**

D aglem n taddart n Ila^hluten, ama di temşukt-is n beħra s talya n yixxamen-is, n iberdan, tala n taddart, amkan n tejmaet,...atg, mmeslaya-ay-d yef unebdul id yeħran deg-s, si tama nniħen uwiy-d awal yef wamek ibeddel şşenf n lebni, gelmey-d s telqay tudert n imezday n taddart, gar tallit tqburt d tallit tatrart, d wamek tettaz yer sdat.

VI.2.Tarrayt tamezrawit:

D agemmer n yisallen yef tedianin yezrin, yeħran di tallit tamzikit, deg tallit n tħrad, ney kra n tadyant id yeħran di ccfawa n taddart. Ney ayen yurzen yer tlallit n taddart, amek id ban taddart n Ila^hluten, d wanwa i tt-ieemren d imezwura, d wamek i tedder taddart n Ila^hluten di tallit n unekumaħumi yer tmurt n Lzzayer gar aseggas n (1954-1962), imjuhad n taddart, imeyrasen, tidyanin ...atg.

VII.Uguren n unadi:

- ✓ Ur d ufiy ara tiybula anda ar d-awiy isallen yef umezruy taddart n Ilaḥluten.
- ✓ Ulac isalan s ttawil n lantirnat.
- ✓ Ulac idlisen ney tizrawin id yellan yef taddart n Ilaḥluten iwakken ad iy-ilint d tiybula deg ugemmer n yisalan
- ✓ Ur d ufiy ara inagan ara ay-id-yefken kra seg isalan yef umezruy n taddart, d wa i d ugur ameqqran, win steqsay ad yini ur zriy ara, ayen ssawḍey uwiḳ-tid uriy-t.

Tafelwit n yimsulya :

Isem n twacult	Isem	Taddart	Laɛmer	Lxedma
Laḥlu	Muḥ Ameqqran	Ilaḥluten	85 n yiseggasen	Yeffey lantrit
Laḥlu	ʕaziz	Ilaḥluten	47 n yiseggasen	D axeddam deg uxxam n tyiwant
Laḥlu	Ḥakim	Ilaḥluten	50 n yiseggasen	D ameallem n Luzin n Seksu
Laḥlu	Waḥdiya	Ilaḥluten	55 n yiseggasen	D taxeddamt di luzin n seksu
Laḥlu		Ilaḥluten	62 n yiseggasen	Yeffey lantrit
Laḥlu	Nuṛa	Ilaḥluten	52 n yiseggasen	Axeddim-is d ttrebga n warrac imecṭaḥ deg uxxam

VIII. Iswi n tezrawt :

Iswi n tezrawt-a d ussnan, iwakken ad tewassen taddart n Ilaḥluten, acku aṭas n wayen ara d naf deg-s ur ten-ttaf ara deg tudrin n tmurt n leqbayel, amedya d taxelliḡt n yiwet n twacult tamṛabeḡt, d tbut n umezruy yettuṛalen s waṭas yer talliyin tiqdimin.

Iswi-inu d akken tazrawt-iw ad ternu yer temkaṛḡit n tseddawit i wakken ad stenfee inelmaden n tseddawit.

Tagrayt:

Deg yixef-a mmeslay-ay-d yef l̄sas n usbeddi n leqdic-iw, anda ferney asentel n tezrawt-iw “ taynirawt n taddart n Ilaḥluten”, iswi-inu ad tetwassen taddart-iw, ad ternu yer tezrawin deg temkaṛḡit n tseddawit ad stenfee yiss inelmaden. Dya s wayen ḡefrey zemrey ad gemrey-d umlan yemxallafen deg yal aḥric n tudert, yefka-yi tagnit ad gelmey taddart s telqay s (tarrayt titnugrafit), rniy imi smersey tamuṛli-inu d allal n unadi gemmey-d isalan s tufya-inu yer wennar i yellan d taddart n Ilaḥluten, d taddart-iw, rniy steqsa-ṛ kra n yimezday n taddart yef umezruy n tlallit d laemara n taddart n Ilaḥluten, s tarrayt tmezrawit, sbegney-d udem n taddart-a tamecṡuḡt s tugniwin id xedmey i taddart ixxamen, iberdan, tala, taddart s lekmal-is, aṛbaz, lḡamee, annar n waddal, d tagnit i yal yiwet ad tt-yissin, xas ma ur tt-iwala ara s wallen-is, ad izeṛ amgired yellan deg-s d tudrin nniḡen n tmurt n leqbayel.

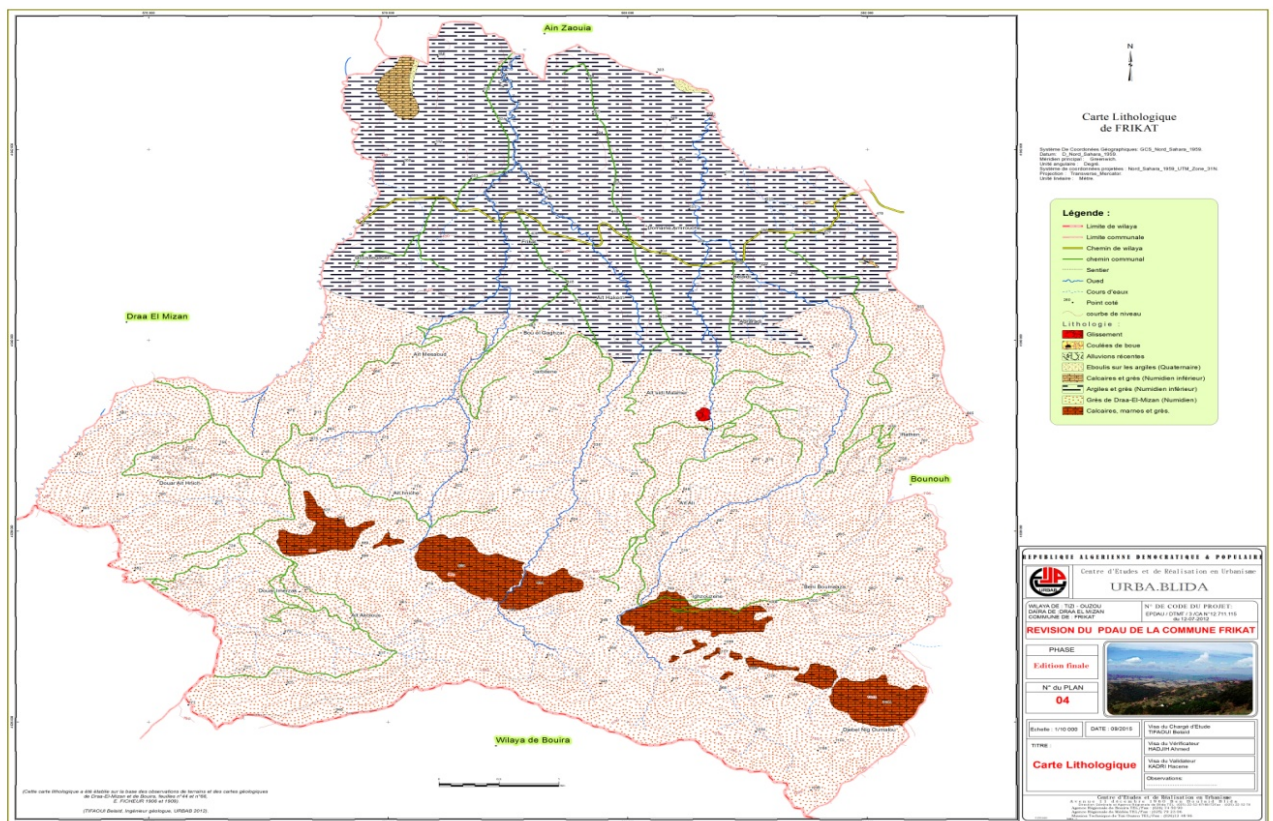
IXEF II
TARAKALT D UMEZRUY
N TADDART

Tazwart:

Deg yixef-a n trakalt n taddart, fkiy-d tarakalt n tyiwant n friqat, ačhal tesa deg tjumma, tudrin n tyiwant-a, syin akkin fkiy-d tarakalt n taddart n Ilaħluten d tudrin id as-d-yezzin seg ukkużet n teymar, leeli n taddart-a, fkiy-d ismawen n twaculin ara d naf di taddart-a, anezwi-ines, lešnaf n wakal, adyağ,lebyur, iyzer, leewanşer, tiregwa, tala, iħerqan, lešnaf n yimyan, d yisekla d yiwersiwen ara d naf deg taddart n Ilaħluten.

I.Tarakalt n tyiwant n Friqat¹:

Seg tama n ugafa ad naf tayiwant n Ein Zzawiya, ar tama n unzul ad naf Lwilaya n Bwira, yer tama n usamar ad naf tayiwant n Bunuh, seg tama n umalu ad naf Ladayra n Drae El Mizan, uqbel seggas n 1984 tayiwant n Friqat qqaren-as Læarc n Friqat, tebæed yef Lwilaya n Tizi-Wuzzu s 52 Km, yur-s azal n 38,59 Km (3859 ha) di tehri, 30/ d izuñar, 70/ d tiyaltin, taelay gar 300 ar 400 m, lahsab n imezday deg useggas n 2008 yuweđ yer 12793 n imdanen, yuli deg iseggasen-agi ineggura yer 15100 n imdanen.



Takarđa uţţun 01: Tayiwant n Friqat

¹ Wali takarđa uţţun 01: D takarđa id uwiğ deg uxxam n tyiwant n Friqat.

II. Tudrin n tyiwant n friqat:

- 1) At Bumaæza
- 2) At Eli
- 3) At Mesæud
- 4) At Hakem
- 5) At Hennic
- 6) Ieezzuzen
- 7) Ilaħluten
- 8) Buyeyzer
- 9) Busgasen
- 10) Ihmadiwen
- 11) Iearbiten
- 12) Qalus
- 13) Sidi Bellal
- 14) Mezrara
- 15) Buzerman

III. Tarakalt n taddart n Ilaħluten:²

Ilaħluten d yiwet n txlliġt yettabaæen tayiwant n Friqat, tezga-d deg unzul n Tizi-ouzou, si tama n umalu ad naf taddart n Buyeyzer (Ġameæ Qelea), seg tama n usamar ad naf taddart n buyeyzer (Ġameæ qelea), seg tama n ugafa ad naf taddart n Buyeyzer (Ġamaæ qelea), seg tama n unzul ad naf taddart n Iearbiten, taddart n ilaħluten tesæa 20 lmitrat di tehri, 300 ar 400 lmitrat di leeli.

² Wali tugna uṭṭun 01: D tugna id xedmey di taddart n ilaħluten.



Tugna uţfun 01 : Taddart n Ilaħluten.

IV.Tiwaculin n taddart n Ilaħluten:

Llant 28 n twaculin, ayara-nsent Laħlu, llant 13 n twaculin d tid yettidirm di taddart, llant 15 n twaculin d tid id yudren s azayar n Laşaş.

Tiwaculin yettidiren di taddart	Tiwaculin yudren yer uzayar
Laħlu laħlu Lyazid	Laħlu şalaħ
Laħlu Lħusin	Laħlu belqasem
Laħlu Racid	Laħlu Muħ
Laħlu εaziz	Laħlu εabd Nuř
Laħlu Yusef	Laħlu eisa
Laħlu Muħend Ameqqrان	Laħlu Kamal

Laḥlu Smaeil	Laḥlu Muḥ Waeli
Laḥlu Ḥasan	Laḥlu emeraci
Laḥlu Smaeil	Laḥlu eli Waemer
Laḥlu eumar	Laḥlu Maxluf
Laḥlu Akli	Laḥlu Saaid laḥlu Bakli laḥlu leḥlu
Laḥlu Brahim	Laḥlu karim
Laḥlu Ṣalaḥ	Laḥlu saeid
	Laḥlu ḥakim
	Laḥlu ʿabd El ḥaqq

V. Anezwi deg taddart n Ilaḥluten:

Anezwi d win yemxallafen seg tsemhuýt yer tayed, deg tegrest (ccetwa) tṣubbunt tfesniwin, yettismiḍ lḥal igellu-d s ugeffur, adfel, d usemmiḍ i qerrḥen, d waḍu, deg unebdu ttalint tfesniwin, iḥemmu lḥal, ttawḍent tfisniwin n lḥamu alami d 40 n tfesniwin ney ugar, deg tefsut ad naf lḥal yettemgarad seg lweqt yer wayeḍ tikwal yettismiḍ, tikwal iḥemmu, tanezzayt yettili wegris, deg uzal iḥemmu lḥal, ma deg umwan yettismiḍ lḥal.

VI. Izuyar:

- ✓ Laṣaṣ
- ✓ Yamani: yezga-d deg uzaya n wadda.
- ✓ Zimuc yezga-d deg uzayar n wadda am Yamani, d abrid i tiferrqen d uzayar n Yamani.

VII. Iḥarqan:

a) Ameyrus ney Tamellaḥt:

D amkan anda ketten imezday n taddart n Ilaḥluten lmal-nsen.

VIII.1. Tala Ilaḥluten:

Tala-agi n Ilaḥluten tebna rebea n yiseggasen yer deffir, amkan anda tettwabna qqaren-as Leinṣer, tt-ruḥun-d imezday id yudren yer uzayar iwakken ad agmen deg-s aman n tisit, acku zidet waman-is aṭaṣ.

IX. Tiregwa n taddart :

llant tregwa n tebhirin, llant tid-ak n lharat, tiregwa n yixxamen tettili-d deg lħara, di tregwa-agi i tt-ēddin waman d wayen akk ara d iruħen ama seg waman n ugefur, nezmer ad asen-semmi d iħzer amecħuħ, tiregwa n tebhirin mi ara yexdem walbeaħ tibħirt xeddmn tiregwa iwakken ad ēddin waman ħer tebhirt, amedya, am nekkni nxeddem tiregwa i tebhirin-nney, zik tiregwa llant s waħas, tura imi llan tawilat xeddmn akk medden ttawilat i yixxamen-nsen ayen yeenan iħeēbuben n waman anda tt-ruħun ddaw n tmurt.

X. Iħzer n taddart :

Yezga-d deg ubrid mi ara taliħ ħer taddart, deg-s id tt-ruħun waman xeddmn-as i ubrid-nni zħarb, akken ulac d acu ara yilin n lexħara ama ħef yiħrar imecħaħ, mi ara tt-ēddin seg ubrid-nni, iħzer-a d win id ittaken tasmuħi s waħas di tallit n unebdu aladya.

XI. Lēinħer n taddart :

Di taddart llaħluten yella yiwen n lēinħer yettak acbih ħer tala, tt-feggiħen laħyuħ-is s waman, amzun d tafewwart.

XII. Lebyur n taddart :

Llan ukkuħet n lebyur dixel n taddart n llaħluten, sin deg-sen myeqraben zgan-d di sin ħer tama n yixxamen, yiwen bab-is “Muħ Aħezqi”, di lweqt-nni yella lexħas n waman, n-rezzu ħer dinna iwakken ad-nawi aman, akken dayen llant tlawin i yettawin icettiħen n twaculin-nsent iwakken ad ten-ssirdent dinna, imi yella wanda ara fesrent ama qħuren ara ten-id-jemeent, bab n lbir-agi d win i xeddmn lħiħ i at taddart- is, tura yemmut fella-s yaefu Rēbbi, ma yella d wis sin bab-is d “Muħ Ameqħran” lbir-agi yezga-d ula d netta rrif n uxxam-is dixel n tddart n llaħluten, lbir-agi ulac win i tt-ruhun ad-yawi deg-s aman, ma yella d lbir ni wis kraħ bab-is “Dda Lħusin Muħ Saēid”, yezga-d di tħarf n yixxamen ddaw n useklu n řemman, amkan-nni d win icebħen, rezzun ħur-s wat taddart segmi ulac aman deg lbir-nni n “Muħ Aħezqi”, rezzun ħer wa-gi ma yella d lbir wis ukkuħ bab-is d “Belqasem Muħ Saēid” d atmaten, netta akked “Dda Lħusin Muħ Saēid”, acku lbir-agi yella si zik dixel n wexxam (di tkuzint) yebna amzun d taxxamt aman-is d wid yelhan i tisit, ala nutni i ten-issexdamen



Tugna uṭṭun 02: Lbir yellan daxel n taddart n Ilaḥluten.

XIII.Izra:

- a) Azru n lqaseh,
- b) Azru aberkan,
- c) Azru awray,

D iblađen ara d naf daxel n taddart.

XIV.Akal:a) **Akal aberkan:**

Yettili deg uzayar.

b) **Akal awray:**

Yettili di Tmellaht.

XV.Imyan:

- a) **Imyan n tuzut:** ad naf naeneε, tatizant, farzizu, amezzir n irumyen, maruyet, tumaṭic, lubyan, taxsayt, lebsel, Naeneε, ferzizzu, llan wid nxeddem, tizana,
- b) **Imyan n lexla:** ad naf: amezzir n uzayar, tireyla, amezzuṅ n yilef, tiṅiyac, tizeetrin, ili, id nettaf deg wasif, felgu, bibras d imyan n lexla.

XVI.Isekla n taddart n Ilaḥluten:

Tagrurt, ifires, llim, Imecmac, lxux, teffaḥ, azemmur, ččina, aslen, aḥeccad, aṣefṣaf, azumbi, tiṅuri, lektunya, abukaṛ, aslen, asefsaf,

XVII.Iyersiwen n taddart n Ilaḥluten:

Llan sin leṣnaf

a) **Iyersiwen ttṛebbin deg uxxam:**

Am ulli, imcac, izgaren, iṅyal, iqjan, tiyuzad, iwtal, iyuzad, ...

b) **Iyersiwen n lexla:**

Ur nttidir ara d wemdan am wuccanen d yilfawen,

Tagrayt:

Ilaḥluten d taxelliḡt id yezgan di tṅiwant n Friqat, ad naf deg-s lebyur, leewanser, tiregwa, iṅezran, iḥarqan, ad naf deg-s mennaw n leṣnaf n wakal, n yizra, ad naf sin n leṣnaf n

yimyan wid id yettemyayen di lexla, d yimyan n tuzut, n isekla, ad naf deg-s sin n leşnaf n iyersiwen, wid ttrebbin deg uxxam d wid n lexla. D ayen id as-yefkan i txelliğt-a udem icebhen s waṭas.

Amezruy n taddart n Ilaḥluten

Tazwart:

Deg uḥric-a uwiḡ-d yef kra seg umezruy n taddart n Ilaḥluten imi ur ssawed-ḡ ara ad gemmrey aṭas n yisallen, mmeslay-aḡ-d yef umezruy n tlalit n taddart n Ilaḥluten, yef laemara n taddart-a, d tfełwit n kraḡ n yimeyrasen yeḡlin deg unnar n lḥerma deg tallit n tegrawla n 1954-1962, gar useggas 1956, d useggas n 1957, d yiwen n umjahed i mazzal ar ass-a.

I.Talallit n taddart n “Ilaḥluten”?

Taddart n Ilaḥluten d taddart n imrabeḡen, d taddart tamacṭuht, yiwet kan n twacult iyellan deg-s, jedd-nsen d yiwen d « Ḥmed Laḥlu » yusa-d si tajdiwt n cerfa n lemeatqa, yesea sin n warraw-is, yiwen qqren-as: “Emer Laḥlu”, yesea yiwen n weḡcic, “Saeid laḥlu” yesea xemsa n warraw-is, kraḡ n warrac, kraḡ n tullas, si tullas-a ad nebder: “Yamina laḥlu”, “Faḡma Laḥlu”, “Dahbiya Laḥlu”, ma d arrac ad nebder “Muḥ Laḥlu”, “Eli Laḥlu”, “Maḥfuḡ Laḥlu”. Llan wid id yennan d akken qqaren-as i taddart-a taddart n Ilaḥluten, acku yekka-d seg yisem n twacult n Ilaḥluten imi taddart-a aṭas n twaculin deg-s qqaren-asant tawacult Laḥlu.

Llan wid id yennan d akken imyaren-nney qqaren belli imezday n imenza id yusan si Tjediwt n Cerfa n Lemeatqa qqaren-as “Ḥmed Laḥlu” i yesean sin n warraw-is, “Saeid Laḥlu”, Emer Laḥlu”.

Saeid Laḥlu yesea yiwen n mmi-s, Emer Laḥlu yesea xemsa n warraw-is, akka id tuyal taddart-a tmeqqar s twacult-a n laḥlu, akka id yekka yisem n Ilaḥluten.

II.Laemara n taddart n Ilaḥluten:

Laemara n taddart d yiwen id-yusan yer taddart yufa-d taddart d tilemt syin akkin izweḡ yesea ddarya, d netta i d amezwaru id-yusan yer taddart-agi qqaren-as Ḥmed laḥlu yusa-d si Tjediwt n Ccerfa n Lemeatqa, nekkni yiwen n twacult (la famille) i yellan di taddart.

III. Tallit n tegrawla n (1954-1962):**III.1. Krađ n imeyrasen di taddart n Ilaħluten:**

Di taddart n Ilaħluten yella yiwen n umjahed i yefyen yer udrar ³id as-d-yezzin i taddart, amjahd-a qqaren-as “Ĕmer Laħlu” d mmi-s n “Sliman laħlu”, ala netta i yemmuten yef taddart-is.

Tafelwit n imeyrasen d imjuhad n taddart n Ilaħluten:

Ayara n umeyras	Isem n umeyras	Akud n umennuy	Mazzal-it yemmut ney
Laħlu	Muħ Atuṭaħ	1956	Yemmut
Laħlu	Ĕmer Sliman	1957	Yemmut
Laħlu	Muħ Ameqqran	1956-1962	Mazzal-it ar tura



Tugna uṭṭun : D amkan iwumi qqaren abrid n lemēansra, tura yeqqim d lfarey

³ Wali tugna uṭṭun 02: D tugna id xedmey deg Lemēansra, deg taddart n Ilaħluten.

Tagrayt :

Ilahluten d taxelliġt n yimrabden, tesa yiwet n twacult laħlu, yettuyalen yer yiwen n jedd-n sen Hmed Laħlu, id yusan seg tjaddiwt n Ccerfa n Lemeatqa, laemara n taddart tettuyal yer wergaz iwumi qqaren Hmed Laħlu, anda id yerza yer taddart i yellan d tilemt iemmer-itt, yezweġ yesea-d dderya, yis-sen i tsemmer taddart, ma d ayen yurzen yer tegrawla n 1954-1962 nufa-d d akken di taddart n Ilahluten yella yiwen n umjahed i yefyen ad ijahed deg udrar id as-d-yezzin i taddart-is, qqaren-as Emer laħlu d mmi-s n Sliman laħlu, ala netta i yemmuten yef taddart-is, d sin n mjuhad nniġen Muħ Atuħ, d ameyras yemmuten deg useggas n 1956, d umjahed Muħ Ameqqran i mazzal ar ass-a.

IXEF III
TAYESSA N TADDART

Tazwart :

Deg yixef-a n tyessa n taddart n Ilaḥluten mmeslay-ay-d yef lebni n taddart n Ilaḥluten, d imukan n tmezduyt axxam atrar, mmeslay-ay-d yef imukan anda ttemlilin imezday n taddart, am tzeqqa n jeddi n unejmuε, mmeslay-ay-d yef tala n taddart, tajebant, iberdan, mmeslay-ay-d yef tsekiwin n ddula am wennar n waddal, leḡwameε d yiγerbazen.

I.Lebni taddart n Ilaḥluten :

Zik taddart n Ilaḥluten tebna ixxamen-is wa deffir n wayeḍ, tura llan imezday n taddart yeḡḡan ixxamen-nsen iqdimen ṣubben-d yer uzayar, bnan s talya nniḍen, talya tatrart, imi d ayen yifen liḥala-nsen deg yixxamen iqdimen, akken qqaren yal lweqt s lweqt-is, ixxamen iqdimen qqimen kan d ccawat yef zik-nni, yal ilemzi ad izeḡ amek id kkren lejdud-id d wamek ddren, d tudert qessiḥen εacen di tallit n zik, yef waya ar d naf lebni atrar yuget s waṭaṣ ii ttnadin akk medden yef tudert igerrzen, ad sgunfun deg ixxamen-nsen, dya ma netṭef amedya deg uxxam atrar ad t-naf yebna s lebrik, dixel yebḍa d tixxamin, yesea takuzint, abduz, tixxamin n tguni, tanwalt yesea ladal, ur yesei ara aqermud llan ixxamen atraren iwumi xeddmn aqermud n leqbayel i ccbaḥa kan, nezmer ad naf axxam yef wayeḍ, sin kraḍ ney ugar, agens d akarḷaj, leḥyuḍ-is d win isebyen s yiniyen yemxalafen.



Tugna uṭṭun 01 : Axxam aqdimn taddart n Ilaḥluten.

II.Imukan n tmezduyt :

Taddart n Ilaħluten zik imezday-is ttidiren deg yiwet n taddart yuƵal kra deg-sen subben-d Ƶer umkan iwumi qqaren Lašaš,d ayen id yessegran sin n imukan yiwen lebni-ines d aqbur ur yettwazdey ara, wayeđ d lebni atrar anda zedyen imezday n taddart akka tura.

II.1.Axxam atrar: ¹

Imezday n taddart n Ilaħluten d wid yebnan s talya tatrart, acku d axxam atrar i yellan s ttawilat iwatan i tudert n umdan, ma d ixxamen iqburen geran-d ddarmen ur mezduyen ara, smektayen-ten-id tikwal, ssemrasen-ten deg ttregba n lmal. Md : ad naf axxam atrar yemgarad lebni-ines Ƶef uxxam aqbur s tuget, dya d axxam alemmas gar ixxamen n taddart yezga-d tama n waberid, mi ara tkecmeđ di tewwurt n berra ad k-id mager Ƶer lħara, ney lan wid id-as-iqqaren (afrag), d tin wessieen teččur di jeđđigen lħara-agi, tesa di teƵzi azal n 12 n lmitrat, di tehri ad tesa azaln 8 n lmitrat, dixel n wexxam d alemmas n yixxamen yesa snat n texxamin, akked d texxamt n yinebgawen, akked d tkuzint akked d texxamt n tarda akked d texxamt n wucaf, d snat n texxamin kif kif- itent, ad seunt 4 n lmitrat, ma d taxxamt n inebgawen ad tesa azal n 3,50 Ƶef 6 n lmitrat, akulwar ad yesa azal n 1,40 sur 10 n lmitrat, taxxamt n tarda ad tesa azal n 1 n lmitra d 50 Ƶef 3 n lmitrat, ma d taxxamt n wucaf ad tesa azal n 1,20 Ƶef 1,20 n lmitrat, ma d ssqef ad yesa azal n 2,75 n lmitrat, axxam-agi d win yesean akarlaj, yattwaxdam Ƶef yiwen n sšenef, tiwwura-is akked isfayluyen-is sean yiwet n sšbiya, d tacebbħant, sšbiya n laħyud asalu akked ukulwar Ƶef yiwet n sšbiya , d taxuxit, ma d tixxamin sšbiya tabyullit, takuzint akked d texxamt n tarda, akked d tin n wucaf sšbiya-nsent d tacebbħant, ferney axxam-a i uglam imi atas n yixxamen i yettemcabin Ƶur-s di taddart, qrib yiwet n talya n lebni. Ma d axxam aqdim d ayen yemgaradem madi Ƶef axxam atrar di yal tayawsa ara d nebder.

¹ Wali tugna uťun 02, d tugna n uxxam atrar di taddart n Ilaħluten, id xedmey s ttawil n tilifun.



Tugna uṭṭun 02 : Ixxamen atraren n taddart.

III.Imukan n temlilit n imezday taddart:

Ur d nettaf ara aṭas n yimukan anda ttemlilin imezday n taddart acku taddart n llaḥluten meçṭuḥet s waṭaṣ ad naf deg-s ala :

III.1. Tazeqqa n jeddi n unejmuε :

Ad naf yiwet n tzeqqa anda i ttenejmaεen imezday n taddart, mi ara beyun ad xedmen kra, amedya mi ara frun tamsalt, akken dayen ttenejmaεent deg-s tulawin, Md:mi id yeqreb yennayer nay mi id rebeḥen warrac deg laqeraya deg taggara n useggas n leqraya ,ikayaden n uswir wis kraḍ n tsnawit, ney aswir wis ukkuḍ deg uyerbaz alemmas, tt-nejmaεent tlawin n taddart iwakken ad msefhament yef yiwet n tiketi akken dayen yall yiwet ad tefek tikti iwulmen, qqaern-as i tzeqqa-agi tazeqqa n jeddi, akka i tid-nufa qqarern nekkni nettabaε deg ubrid-agi tazeqqa-agi deg-s i ttilin dduzan n tmeyra akkud dduzan n lḡanaza, yal taddart

mi ara tesseu tameyra ney lġanaza, seg tzeqqa-agi id ttawin dduzan, mi ara tarrez tyawsa id uwin seg tzeqqa ad tyarmen, mi ara arren dduzan-nni yer tzeqqa, mi ara yili lferh iwumi itensxedmen, ad as-fken lwaeda mi ara yerren dduzan i tesqamut n taddart, iwakken ad tt-hareb yef ieggalen n twacult i qqaren. Taddart Ilahluten ur tessei ara leġwamee di taddart, leġwamee lan di tyiwant n Friqat yer din i rezzun at taddart, iwakken ad zallen, ma di taddart tella yiwet n tzeqqa anda i ttenejemaen imezday n taddart.



Tugna uġfun 03 : Taxxamt n unejmuε di taddart n Ilaħluten.

III.2.Tala n taddart :

Di taddart n Ilaħluten, tella yiwet n tala qqaren-as tala n Ilaħluten, deg-s id tawint tlawin n taddart aman, rezzun-d ayur-s di temnaġin nniġen acku aman-is lhan, zidet, ad naf tala, d amkan anda ttafent tlawin iman-nsent, imi d tagnit n unejmuε d uqessεr, yef wayen id tent-icuyben, d tagnit n tukksa n lxiq, d teġša d unecraħ..., rezzunt yur-s tlawin ad awint aman, renunt ssirident icettiġen-nsent, acku deg talliyin n zik ur sein ara imezday n taddart aman deg ixxamen-nsen, tura imi skecmen imezday n taddart aman yer ixxamen-nsen, ssirident iselsa d iqejduren deg ixxamen, tura rezzunt kan iwakken ad awint aman n tisit.

III.3. Tajebbant (timeqbert):²

Tajebbant taddart n Ilaḥluten d tin yellan deg umkan ibeeden yef taddart, d amkan n temlilit deg ussan n laeyudat d wussan n zziyarat, d tignatin n usmekti wid yemmuten n twacult d usiwed n rreḥma i Imumnin, iḥekwan llan wid yebnan llan wid ur nebni ara sean ala akal s ufella-nsen.



Tugniwin uṭṭun 05 : Tajebbant n taddart n Ilaḥluten.

² Wali tugna uṭṭun 03: d tugna n tjebant n taddart n Ilaḥluten id xedmey s ttawil n tilifun.

III.4.Iberdan :³

Llan sin n iberdan di taddart n Ilaḥluten,

Abrid anda tteeddayent tkeryas qqaren-as abrid n urumi,hraw. Abrid n uḍar al imezday n taddart n Ilaḥluten i yetteeddayen deg-s, d areqqaq, zeddig, ur yesei ara iblaḍen, ssizdigent-tt tlawin n taddart yal mi ara d iḥdeḥ ad xedmen imezday n taddart ansay am unzar.



³ Wali tugna uṭṭun 04: d tugniwin n iberdan n taddart n Ilaḥluten, id xedmey s ttawil n tilifun.



Tugniwin uṭṭun 06 : Iberdan n taddart n Ilaqluten

III.5. Tiskiwin n ddula :

III.5.A. Annar n waddal :⁴

Yezga-d deg umkan iwumi qqaren Tamellaht, rezzun-d yur-s deg waṭas n temnaḍin, iwakken ad uraren, ddabex n uḍar, timliliyin n wurar ttilint-d timeddiyin n wass yef 17 :00 n tmeddit. Annar-agi, lqaɛa- ines, yessa s tzegzewt, teyzi-ines tugar s kraḍ n imuren tehri-



Tugna uṭṭun 07: Annar n waddal

⁴ Wali tugna uṭṭun 05: d tugna n wennar n waddal n taddart n Ilaqluten id xedmey s ttawil n tilifun.

III.5.B.Leğwameε d iyerbazen :

Taddart n Ilahluten ur tessei ara leğwameε di taddart, leğwameε llan di tyiwant n friqat anda ara d naf lğameε n Qelea, d lğameε n Ccix Racid, yer din i rezzun at taddart iwakken ad zallen, ma di taddart tella yiwet n tzeqqa anda i tt-nejmaεent wat taddart mi ara byun ad xedmen kra, Md :Ad frun tamsalt, akken dayen ttenejmaεent deg-s tulawin, Md:mi id yeqreb yennayer ney mi id rebhen warrac deg leqraya deg taggara n useggas, Md: ikayaden n uswir wis krađ n tusnawit, ney aswir wis ukkuz deg uyerbaz alemmas, tt-nejmaεent tlawin n taddart iwakken ad msefhament yef yiwet n tikti akken dayen yall yiwet ad tefk tikti iwulmen, qqaren-as i tzeqqa-agi « tazeqa n jeddi », akka i tt-id-nufa qqaren nekkni nettabae deg ubrid-agi, tazeqqa-agi deg-s i ttilin dduzan n tmeýra akkud dduzan n lğanaza, yal tawacult mi ara tesεu tameýra ney lğanaza, seg tzeqqa-agi id tt-awin dduzan, mi ara tarrez tyawsa id uwin seg tzeqqa ad tyarmen, mi ara arren dduzan-nni yer tzeqqa, mi ara yili lferh iwumi iten-sxedmen, ad as-fken lwaeda mi ara yerren dduzan i tesqamut n taddart, iwakken ad tt-hareb yef ieeggalen n twacult i qqaren.

Iyerbazen lan beřra n taddart, ama d aýerbaz amenzu anda ara d naf « Aýerbaz amenzu Atmaten Ben Akli, Friqat »⁵, ama d aýerbaz alemmas anda ara d naf « Aýerbaz alemmas Sellam Arezqi, Friqat »⁶di tyiwant n Friqat, taddart n ilahluten yef tyiwant n Friqat ur tebeid ara s wařas, d ayen yessesehlen abrid i inelmaden, ur ten-iseetabar ara webrid.

⁵ Wali tugna uřun : d tugna id nexdem i uyerbaz di tyiwant amenzu n Friqat uyur tettabaε taddart n Ilahluten.

⁶ Wali tugna uřun : d tugna id nexdem i uyerbaz alemmas di tyiwant n Friqat uyur tettabaε taddart n Ilahluten.



Tugna uṭṭun 08:Ayerbaz amenzu atmaten Ben Akli Friqat



Tugna uṭṭun 09 : Ayerbaz alemmas Sellam Arezqi Friqat

Tagrayt :

Deg txelliġt n Ilaḥluten ad naf tasegda n yixxamen s tattrar, iberdan tuṣeggmen, tala teawed lebni s tatrara, ixxamen cebbḥen-ten s uqermud n leqbayel atrar, annar n waddal yessa s ugertil azegzaw amzun d tuga, zegzaw yerna-d cbaḥa s waṭaṣ i taddart, tajebbant tesa zzaṛb, cebbḥen-tt imezday n taddart, d ayen yefkan udem n cbaḥa tameqqrant i taddart-a, tsegda taqburt ur d telli ara deg-s, rnu yer wa-ya d zeddiget s waṭaṣ.

IXEF IV
TUDDSA N TMETTI

Tazwart:

Tuddsa n tmetti n leqbayel, yura Hanoteau d Letourneux, d akken: Yal tisuddutin n leqbayel (tisertanin, tideblanin,..) ssawalent yer yiwen n yiswi: asnerni n tidukla gar ieggalen n yiwet n tmazdayt, d tidukla id yettmuddun ugar n lǧehd yeḥwaǧ¹, Deg ixef-a n tuddsa n tmetti mmeslay-ay-d yef wamek tuddes tudert n imezday n taddart, seg twacult tamectuḥt d tmeqqrant, d tejmaet n taddart iferrun uguren id tt-magaren imezday n taddart n Ilaḥluten, d tesqamut yettffen amkan-is di tallit-agi nney, hedreḡ-d yef tmeḡriwin d lǧanazat n taddart, d tdeyyanit imucaæen deg taddart n Ilaḥluten.

I.Asbeddi n tmetti:

- Tayunt tanmettit tagejdant, d tawacult tameqqrant, d twacult tamectuḥt, anda ara d naf ababat, tayemmat, d warraw-nsen, ma d tawacult tameqqrant man yur-s laemum.
- Tajmaet n taddart d tuddsa tanmettit, yebnan s imezday n taddart yesean tiwtilin ilaqen am 18 n yiseggasen d tasawent, tamusni n wat n taddart, d yiḡebnan-is d yiḡebnan n imezday-is, tazmert, ilaq ad yili d at n wawl ieggalen n tejmaet d lamin, ṭamen, lukil..atg.
- Asaḍuf n lḡerma, yesseḡbaber yef uxxam, tilawin, abeckid, yewwi-d yef wakken timenḡiwt ilaq ad tili d ttar s idammen, ur ilaq ara ad yili d win ara d yarren ttar deg tmetti, bab n wawal d ababt, tudert tebna yef udabu n tejmaet, ad naf d akken tettili lemɛwna d tameqqrant d tegmat yettneflin seg tallit yer tayed sebba n tidukli nudabu-a n tejmaet, deg umedyā n lemɛawna n yiwen gar imezday n taddart ara d yilin deg ujmeɛ n lyella n uzemmur, anda ara yefk yefk yiwen gar imezday n taddart afus n lemɛawna dya deg ujmeɛ n lyella n uzemmur deg lqaæa neḡ ad yefk afus n lemɛawna s usečči n wid iɛawnen amdan-a deg urmud-a.²

¹ Toutes l'organisation sociale de la kabylie, écrivent Hanoteau et Letourneux, toutes les institutions kabyles (politique, administrative, civiles..), concourent à ce but unique: Maitenir et develloper la solidarité entre les membres de meme collectivité, donner au groupe le plus de force possible. P. Bourdieu, « *Sociologie de l'Algerie*, PUF, Paris, 1980". p12.

²Tiwizi de nos jours fait encore partie intégrante de la société kabyle. Lire à ce sujet : [Tiwizi ou la création collective : le toit de la solidarité \(archive\)](#) reportage de Rachid Oulebsir (3 mars 2007).

II. Tajmaet:

II.1. Amezruy n tejmaet n leqbayel:

Tajmaet d tallunt tanmettit, tadelsant tasertant, yellan seg teglest ar ass-a deg kra n tudrin deg temnaḍt n leqbayel, d ayen id yettbanen deg lebni n tudrin n leqbayel, maci ala di temnaḍt n leqbayel ara d naf tajmaet, lamaena ad tt-id naf ula di tmura nniḍen am Lmarṛuk, Tunes, ..atg, inadiyen isenziken fkan-d anza belli iyerfan imagrakalen, ssugnen-d tallunin-a s tmamekt timezlit, tallunt n uzayez d azgen n sṣenf n lebni n tudrin, deg tuget tettwabna s yiblaḍen di tlemmast n taddart, Tajmaet : d anejmuε n taddart ney n tsuddut deg zzman aqdim, am akken id tt-id sfahmen belli d adabu asertan id yesuddusen tudert n tmazdayt d zayzant deg tudrin d tmettiyin deg temnaḍt n leqbayel.³

II.2. Amkan n unejmuε:

Tajmaet d awal lmaena-is d amkan azayzan deg temnaḍt n leqbayel, d amkan n temlilit anda imezday n taddart temlilin yal ass, dya amkan-a yezga-d deg tlemmast n taddart, anda i tt-nejmaen ieeggalen n tejmaet n taddart, (lamin, tṭamen, lukil), ay-a yesned yer wayen id ḡḡan imezwura, iwakken ad d-yili wawal ara slen akk medden deg wayen iceyben taddart, d imezday-is, di yal tamsalt.

II.3. Iegglen n tejmaet:

Tajmaet d tasuddut n taddart iqebblen wid yesεan izerfan, ad ilin ssnen izerfan n imezday, zemren ad ferrun tilufa, ssnen imezday n taddart, ssnen ayen ilaqen di taddart d wayen ur n-laq, ieeggalen-a yuwi-d ad sεun ugar n 18 n yiseggasen di laεmer-nsen, deg wayen yurzen yer tmettut ad tt-id naf ur tessei ara azref deg yinejmuεen-a imi d inejmuεen n yergazen, lamaena mi ara tili twacult meblaargaz tezmer ad tmettel tawacult-is, “*Yal tawacult tettwasenked meqqar s yiwen n ueggal, deg tugett d ameqqran di laεmer, iyesean azref ad yefk awal-is s yisem-is, lamaena wiyyaḍ, d imecṭaḥ i izemren ad ilin deg inejmuεen izayzanen, tawacult ur nesei ar argaz, yezmer ad teḥḍer tmettut deg unejmuε, yellan temqqar di laεmer, ad tili deg inejmuεen, ur d heddeṛ ara ala mi ara yili usteqsi axatar, aladya deg wayen yeenan tawacult-is*”.⁴ deg wayen id nna Tasaedit Yasin.

³ Azedine Kinzi « *L'organisation sociale d'un village kabyle en mutation : pour quelles approches anthropologiques ? I'Univesrité Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, Algérie* » p 56

⁴ Chaque famille y est représentée officiellement au moins par un élément, généralement le plus âgé, qui a le droit de parler en son nom, mais d'autres, y compris les très jeunes, peuvent assister aux réunions publiques.

Ad naf tallunt tazayzant taqbaylit, ur ilaq ara ad tili deg-s tmettut, d amkan n yirgazen kan, imukan n udebber di tejmaet, d imukan ttfen yirgazen, ad naf Lamin yellan d aqerru n taddart, Lukil d win yettatafen amkan n lamin yettattaf tadrimt, tamen d netta i yettemtilen yal tawacult.

III.4. Tajmaet di taddart:

Tajmaet, tettili-d deg umkan yebnan s tebladın, tibelbadın fella-sent i tt-yiman yimyaren d yirgazen imeqqranen n taddart. Dinna i yella yal rezgg, d tmussni, d lbaraaka, dinna ara tessled awal yessean anamek, ad tezred medden, ad-k-walin ad ten twalıd, a tqessred, ad tessled asalli n tumert, d win n unezgum, tajmaet di taddart n Ilaħluten d tin id yellan s imezday-is, yal mi ara yili uxeddım di taddart ad ceyyeen ieggalen n tesqamut tibratin i imezday n taddart i wakken ad nnejmaeen deg wass n lğemea, acku maççi yal durt, yal ddurt, yal tikkelt yef wacu i ttenejmaeen, amedya mi ara nnejmaeen yef uxeddım di taddart, amedya: anejmue yef ufras n temqebriin, ney yef tıfırat n wuguren ama d wid n tejmaet, ney n yıxxamen, mi ara yili wugur deg uxxam ur ttizmıren ara ad ten-ssıwden yer tejmaet, inejmueen-agi n taddart yettılı yal 15 n wussan, ney 22 n wussan, de lmaena-is alama teyli-d teginit i unejmue, ihi ass mi ara seun axeddım di tejmaet At n taddart, ttawın-asen-d lqahwa, d leftur, yal yiwen d acu iwumi yezmer.

Yal useggas mi ara d rebhen warrac imecħaħ ikayaden n taggara n useggas, aswir wis semmus deg uyerbaz amenzu, aswir wis ukkuż n uyerbaz alemmas, aswir wis krađ n tusnawit, xeddment tlawin n taddart tamayra, ad nnejmaeent tlawin ad mcawarent yal yiwet d acu ara d awi, ladya tayemmtt n win irabhen d nettat id yetheyyin s wařas yef tyemmatin nniiden, azekka-ni řbaħ yef tis 10: 00, ad rzun inelmaden irebhen deg ikayaden d ibabaten-n sen yer umkan-nni n unejmue, ad asen-d-fken i qerban d yidrimen, dya wi irebhen

- ✓ Akayad n uswir wis semmus deg uyerbaz amenzu ad yawi 300 n yidinaren akked uqrab.
- ✓ Akayad n uswir wis ukkuż deg uyerbaz alemmas ad yawi 500 n yidinren akked uqrab.
- ✓ Akayad n uswir wis krađ n tusnawit ad yawi 800 n yidinaren akked uqrab.

Syin akkin ad fetren ibabaten n inelmaden-nni irebhen dinna.

Une famille qui n'a pas d'hommes peut néanmoins être représentée par une femme d'un certain âge, généralement ménopausée. Elle assiste aux assemblées un peu à l'écart et n'intervient que quand il s'agit d'une question vraiment importante, notamment concernant sa famille. Selon Tsaadit Yacin.

Ma d tilawin n taddart di tmeddit n wass ad rzunt ad swent lqahwa deg umekan id heyyant, yalyiwet d acu ara t-awi yid-s.

Imezday n taddart n Ilaħluten, zik llan zedyen deg yiwen n umkan, yelħa zzman uyalen kra seg imezday-a ŧubben-d yer uzayar, lamaena yaŧ ulama deg uzayar i ttidirenmi ara tilil lħaġa deg taddart ttruhun-d, ula mi ara yili unejmue di taddart ttruhun-d yer taddart.

III.5. kra n isudaf-is:

Amek id yitili unejmue n imezday n taddart di tallit-nni n zik, d tamen n taddart ara yessiwlen i At n taddart, ney ad asen-iceyyee d akken deg wass n Lġemea ad yili unejmue, ma d tura tbeddel teswiet, d tasqamut n taddart uqbel anejmue-a aznen tibratin i iqerray n taddart,

- ✓ yal aeggal yessawden 18 n yiseggasen d asawen, ad yekcem yer tejmaet, u ma yella ur iruh ara ad yettwaxetti.
- ✓ Win ur nettruhu ara yer tejmaet deg yal anejmue ad ittwaxetti s 2000 n idinaren.
- ✓ Win ur nrux ara yer tejmaet seg wass-nni mi bdan inejmueen ad ittuxetti, yerna ad yeffey seg tejmaet,

III.6. Tiwuriwin n tejmaet:

Tawuri n tejmaet, d akken d adabu asertan, imetti, adamsan, yettef tawuri n teydemt, tajmaet d abrid yer tdukli, tilelli, talwit, d abrid n lqanun isuddusen tudert n yal aeggal di taddart,

- ✓ Afras n temqebri n taddart
- ✓ Mi ara yemmet walbead d at n taddart ara yeyzen azekka-ines
- ✓ Mi ara yemmet yiwen, tasqamut n taddart ad tefk iwexxam n win imuten 10000 n idinaren, zik yella d tawuri n tejmaet, ass-a tettwakes tuyal tesqamut n taddart deg udebber deg taddart.
- ✓ Win ara yettwaxettin ulac d acu ara tid isahen si tejmaet, amedya ma yewwi-d mmi-s akayad n taggara n useggas ulac d acu ara as-d-fken. Yal tuddsa tanmettit n temnaqt n leqbayel id, yal tisuddutin n leqbayel (tiseranin, tideblanin,) yiwen yiswi-nsent:d

asehbiber d usnerni n tegmat (tansetla), gar ieggalen n yiwet n tmazdayt, tikci i ugraw n wafud.⁵

IV.Timeyriwin n taddart:

IV.1.Zzwağ:

Tiwelliwin n taddart n Ilaħluten zik tt-zwağent ala d yimrabden am nutenti, ulac imawlan i zemren ad fken tiwelliwin-sen i uqbayli, acku zik tella d leadda deg taddart, d akken amrabeđ ur yettmuddu ara tawlit-is i leqbayel, Ma d irgazen tt-zwağen-d seg leqbayel berɣa n taddart, tura ibeddel zzman uyalent tlawin n taddart tt-zwağent ula d yiqbayliyen berɣa n taddart, anda yella lmektub n teqcict ad tt-zweğ yer dinna, ama d aqbayli, d amrabeđ, berɣa, ney d axel n taddart, amedya, Bakli Laħlu d amrabeđ yezzeğ akked yiwet n teqbaylit qqaren-as Ccix Faɣruğa, i zewğ-d si taddart qqaren-as taddart n “Les Ccix” d iqbayliyen, Akked Mağid Laħlu d amrabeđ izzweğ-d akked Maryem Laerabi, d taqbaylit seg tyiwant n Heniya id yezgan di ladayra n Drae El Mizan. Ma d tilmezyin n n taddart-nney timrabdin, llant tid i zewğen yer leqbayel, md: Siham Laħlu d tamrabeđt, tezzweğ yer leqbayel, yer twacult Bueli, akked Nasira Laħlu d tamrabeđt tezzweğ yer leqbayel yer twacult Işulaħ, id yezgan di teyiwant n Heniya di ladayra n Drae El Mizan.

Di taddart n Ilaħluten zzwağ n teqcict d weqcic ibeddel s waṭaš yef zik, acku zik d imawlan n weqcic id asen-yettezwağen i dderya-nzen, ttawin-d imawlan tameṭṭut i mmiten-sen mebla ma yezra, alma yufa-tt-id deg uxxam werğin yessen-itt d tameṭṭut-is, ula d ayen yeeanan urar d tmeɣra d tilawin ten-ixeddmn deg way gar-asent, tura tbeddel teswaet aqcic yettisin taqcict ttemyezwağen s lmaeğub, tin n imawlan tettwakkes,timeyriwin uyalent s tatarar argaz d tmeṭṭut deg yiwen n ufrag zzhir n uzawan, iselsa itraren, d tmeɣra ara yilin alama d ššbeħ, ccdeħ, tučcit, aqešser, tađsa alama d ššbeħ, yef waya ad naf timeyriwin ttLint-d deg ussan n usteefu, d tagnit i yal yiwen ad yerzu yer lferħ

Di taddart n Ilaħluten ur d yeqqim ara zzwağ n zik, yuṣal d zzwağ s tlelli s lxetar ur yesei ara isuđaf.

Ass-nni mi ara teddu teslit yer wexxam n wergaz-is, ad d-asen attawin yer wexxam-is, s waṭaš n tkeryas,Ass wis krađ, ad ruhen wexxam-nzen yur-s iwakken ad tezzren, yerna ad feđren dinn-a, ad teddu akken d wexxam-nzen, d wexxam n wergaz-is, iwakken ad awin yerna ad tessew i warrac imecṭaħ ad asen tefreq lħelwa, imiren ad ruhen yer uxxam n

⁵ Pierre Bourdieu: “ *Sociologie de L’Algerie*, PUF, Paris, 1958”. p 12

teslit, ma d sebeyyam n teslit, ad teftel teslit-nni leic ney llan wid id as-yeqqaren Barkukes, d ieeddi yiwen seg uxxam-is ad as-icid agus.

IV.2.Lextana, thara:

Di taddart n ilahluten thara n warrac imecṭaḥ tettili-d s umgired gar twacult yer tayed, llan imawlan iḥemlen ad xeddmn thara n warraw-nsen deg wayyr n remḍan, deg ass n 27 di remḍan anda id tettili lemɛawna syur tasqamut n taddart, ney imawlan xeddmn tṭhara n warraw-nsen i yiman-nsen, acku deg wayyr-a rxiset ma nesrewes-it yer wussan nniḍen, anda ara d naf tt-xelliṣen 500 n yidinaren deg wayyur remḍan ma deg ussan nniḍen lexlaṣ s 10000 n yidinaren, llan imawlan ieddmn lextana n warraw-nsen mi ara seun 22 n wussan di laemer-nsen, anda ababat ad izlu sin n izamaren ad as-yexdem tameyra, ad rzun xwal, leemum d twacult n weqcic-nni uqbel yiwen n wass n thara, iwakken ad as-qnen lḥenni s ṣṣeḥa d lehna ad qqimen yer imensi d tawacult yesdukkel lferḥ n weqcic-nsen:

IV.3.Tameyra n taggara n useggas n leqraya:

akken dayen deg taggara n useggas n leqraya mi ara d-banen igemmaḍ n wid irebḥen, deg uswir amenzu akayad n uswir wis semmus deg uyerbaz amenzu, d uswir wis ukkuḥ deg uyerbaz alemmmas (BEM), d uswir wis kraḍ deg tusnawit (BAC), xeddmnt tlawin n taddart tameyra, ney tafugla s inelmaden-a id irebḥen deg leqraya, ad nejmaeent tlawin uqbel iwakken ad mcawarent yef wayen ara d tawi yal yiwet, ladya tayemmatt n win irebḥen, d nettat id itt-heyyin s waṭas yef tlawin nniḍen, ma d arrac irebḥen ad rzun taṣebḥit yef tamert tis 10 yer iyerbazen iwakken ad awin arrazen –nsen, d yidrimen id asen-d ttaken.

V.Lḡanaza n taddart:

Imezday n taddart n Ilahluten mi ara d-tili lḡanaza di taddart, mi ara yemmet yiwen, rezzun imezday n taddart yer wexxam anda i d-tella lḡanaza iwakken ad ṣebbren tawacult-is, ad qqimen alma yemdel lmerḥum, deg yiḍ n wass-nni ad uyelen imezday n taddart yer uxxam n lḡanaza aken-nni tlata n wussan i wakken ad asen-ksen lwaḥc, imiren ad as-arren timḍelt, azekka-ni tanezzayt, rezzun imezday n taddart yer tajebbant, ad awi-n lwaɛda iwakken ad tt-farrqen di tjebbant, llan wid i rezzun ass n telteyyam, di taddart n Ilahluten mi ara yemmet yiwen, d imezday n taddart ara isewwen tagella i wexxam n win yemmuten, zik imezday n taddart xeddmn 40 n yum i win ara yemten dya deg wass wiss 40, tura llan lamaena yal yiwen melmi id ten-ixeddem, yezmer ad ten-yexdem di 15 n wussan, di 20 n wussan, melmi i zemren ad ten-xedmen, lmerḥum tzallan fell-as lexwan, tt-eawazen fell-as laxwan akked ccix

akked at taddart mi ččan akk imensi ad arzun yer wexxam n umarḥum ad dekkren fell-as alama yuli wass, ad yedden lefjer, imiren ad ruḥen lexwan-nni akked ccix-nni, iwakken ad ḡallen imiren ad uyalent ad qiment tulawin yer umerḥum-nni, alama uwin-t iwakken ad yemḡel, amedyā : Mi yemmut Eli Muḥend dekkren fell-as lexwan akked ccix Racid, alama yuli wass.

VI.Tudert tasyant:

Di tidett imezday n taddart n Ilaḥluten, tawacult Laḥlu akken llan d imrabḡen inselmen, d wid yettḡfen di tdeyyanit-nsen, rezzun yer lḡamee ad ḡallen, dya deg iseggasen-agi ineggura, llant tulawin irezzun yer lḡamee ad ḡallent, yerna ad yrent luqran, ladya deg wayyur n Remḡan.

Di Lmulud tt-rruḥun at taddart ad zuḡen yerna ad fken lwaeda, akken dayen tetten lwaeda, yal win ara ad iḡuḥen iwakken ad izuḡ akken llan dayen lecyax n lḡamee i yeqqaren daewat n lxir, yal win yebyan ad as-seydeu ddaewat n lxir, ad iḡuḥ yer lecyax-nni id yerzan yer dinna ad as-tefk-ḡ lwaeda yer ufuḡ, yal yiwen ayen iwumi yezmer.

Ma deg wass n teacurt taddart- nney, txeddem kan imensi n teacurt, yal yiwen deg wexxam-is, xeddem seksu s lexlie, llan wid id as-yeqqaren acedluḡ, lexlie-agi d aksum id tt-ksen mi ara d-zlun di leid tamaqqrant, ad ksen cwit n weksun, yerna ad tmellḡen, ad taelleqen deg usyar ama yeqqur, yi-s ixeddem imensi n teacurt.

VII.1.Zziyara:

tt-zuḡunt beḡra n taddart tt-ruḥunt yer yiwen n leḡamee qqaren-as lḡamee n sabearḡud Ayer i tt-zuḡunt:

tt-zuḡunt iwakken ad adeunt daewa n lxir ,dayen iwakken tin ur nezwiḡ ney tin ur nesei ddarya ad tt-ruḥ yer dinna ad tt-deu akken ad ttaweḡ ayen tebya, acku tura di taddart-nney yuḡal tenyes zziyara-agi, acku yal yiwen amek id iqqar, wa ad iqqar d lhḡam wa ad iqqar d lbideat.

tettili zziyara deg wass n teacurt, Lmulud, leid tameqqrant, leid tamecḡuḡt, tt-awin ama d ayen yeenan tagella amedyā, seksu akken dayen llan wid i yettaken idrimen d lwaeda.

VII.2.Lhiġġ

Tameyra n lhiġ di taddart zik mi id yuḡal win aknni id iħuġġen xeddmen tameyra yella win i xeddmen yiwwas akken ad yaweḡ ney sin n wussan rezzunt-d akk twaculin n taddart xeddment tlawin urar acku zik s watas d irgazen id itt-ħuġġun xeddmen lwaeda tetten akk wat taddart, win akken id iħuġġen yettfarriq aman n ZAMZAM di teqereatin, akken dayen yettfarriq yal yiwen dacu ara as-yefk lħeqq-is acku zik lhiġġ ur tettejliḡed ara tadrimt muqqren ,ma yella lhiġ tura atteruhun s watas irgazen d tlawin xadman kan lewa3da ksan urar ni ixadman alhij deg isgasen agi inegura d win ghelayen .

Tagrayt:

Deg yixef-a n tuddsa n tmetti nwala-d d akken tawacult tamectuħt d twacult tameqqrant, isbedden timetti di txelliġt n llaħluten, tajmaet n taddart yellan zik, ideblen tudert deg taddart-nney, bedrey-d kra seg isuḡaf-ines, tiwuriwin-ines, hedrey-d yef twizi id yettiin gar iæggalen n taddart, timeyriwin n taddart, tħhara, zzwaġ, tameyra n taggara n useggas n leqraya, hedray-d dayen-nni yef wamek id tili lġanaza deg taddart d wassay n tegmat, d lemeawna id yettbanen gar imezday n taddart deg tegnit-a n lqerħ.

IXEF V

LUZIN N SEKSU, LAᖅLU

Tazwart:

Deg yixef-a uwiy-d awal yef luzin n seksu Laħlu¹, yeldin di taddart n Ilaħluten, uwiy-d yef umezruy n seksu, timental n uldi n luzin-a n seksu, iqeddacen deg uħric-a n lxedma n usafar-a n tuččit agejdan yer leqbayel, amek id yettili lefteil n seksu, leşnaf n seksu yellan, leşnaf n Berkukes, d umgired yellan gar seksu n tmacint d seksu yettwaftalen s ufus



Tugna uṭṭun 01: Luzin n seksu, laħlu, ilaħluten, tayiwant n Friqat.

¹ Wali tugna uṭṭun 01: D tugna n usenked n luzin n seksu, laħlu, xedmey-tt-id s ttawil n tilifun deg luzin-a n seksu.

I.Amezruy n seksu:²

Ufan-d iceqduren imenza yettwasxedmen deg leftil n seksu yettuyalen yer krađ n leqrun uqbel talalit n sidna eisa, deg temqebrin deg tferka n ugafa, d amkan iwumi qaren ass-a Mařuk, am akken id ufan dayen-nni kesksir aqbur akk deg umađal deg temnađt n leqbayel, yettuyal umezruy-is yer lqern wis mraw d yiwen (11), nezmer ad naf imenza n seksu deg yidlisen n usebbi deg lqern wis 12 d wis 13, yemmey deg yal tama deg tmura taerabin, mbaed deg yillel agrakal, seksu yesea awren n yirden, lmarqa, d uksum, yezmer ad imgired deg temnađt yer tayed s usexdem n ddaxn, yuyal seksu yettwassen s tuget deg wass mi bdan medden ttawden-d seg tferka n ugafa, Seksu yeka-d si numidya azař-is d amaziř, Numidya tella tjemmee irden yettwasnen di řuma, d amkan uyur rzan řumanien iwakken ad awin irden ad seččen tarwa-nsen, d medden akken ma llan.

Seksu yekkad di tefriqt n ugafa di tallit n ugellid Mařinisa, uqbel 200 n yiseggasen yer deffir.

Ad awin irden ad ten-dezzen dixel n uqedduħ ad yuyal d awren, tilawin ad tid-sfurent dixel n tseksut ad as-rnunt lxedřa.

Mbaed timument, seksu yugal yewsee s watař imi wid yefyen seg tmurt-a llan ssen seksu uwin yid-sen amek yettebba, dya yemmey gar leřnas

Inico Masiass, icenna yef seksu, seksu yella di tmurt n lmarřuk, lzzayer, deg unzul n Tunes,

ad naf dayen-nni adlis: “Le grande livre de la cuisine deg useggas n 1929,

Adlis: Manuel de cuisine militaire deg useggas n 1940, id yennan d akken řas aserdas ad yečč ařař n seksu ad teqqim tfekka-s teřhed, yefsus..

Inumak n kra n wawalen yezdi uzař d wawal seksu:

- Kuskus: d awal n tutlayt taerabt anamek-is: awren (takka)
- Kiskis: d taseksut d tmařmiř anda i sfuruyen seksu

² <https://www.meetmymama.com/post/youssef-vous-raconte-l-histoire-du-couscous>, kecm ey řur-s ass n 25/06/2022.

II. Ansi id yekka usafar-a n tuččit:³

Seksu i ssnen akk medden deg umađal ass-a, uči amensay n imaziyen anda d nutni i t-id-yesnulfan atas aya, tettmag s uwren d yirden d temzın d wekbal. Si zik, seksu yur-s azal meqq^wren di tmetti Tamaziyt. D uči i yettilin deg yal teg^wnit tameqqrant n tudert n

Yimaziyen. d seksu i tetten inebgiwen d twaculin deg yal talemmitz am umenzu n yennayer.



Tugna uđun 02: Asafar n seksu

³ Wali tugna uđun 02 : d tugna n isufar n tuččit id yettefyen deg luzin n seksu, Laħlu, xedmey-tt-id dixel n luzin-a s ttawil n tilifun.

III.Luzin n seksu, Laḥlu:⁴**III.1.Tabadut n usafar-a n tuččit:**

Seksu d yiwen n usafar n tuččit agejdan i tessemras tmetti taqbaylit sumata, d asafar ansay yettili-n di tmeyriwin n twaculin n leqbayel, laeyudat, di leweadi, tthara, ula di tagnatin n lqarḥ d asafa-a id theyyint tlawin i wid ara yerzun s axxam-nni i uşebber, mi ara yemḍel umaḥum-nni, mi id uyalen yergazen seg tjobant, tetten lmakla i yettilin d seksu, tanezzut-is tettli-d s waṭas, asafar-a yettwaxdam s temẓin ney s yirden, mbaed mi ttwaẓden s tesyar di zzman aqdim, ass-a llan wallalen atraren, yessishilen tazudi-ines.

Mass Sid Eli Laḥlu d yiwen n wergaz, gar imezday n taddart n Ilaḥluten iqeddcen deg uḥric n tenzzut n usafar-a agejdan tuččit, yessewsee di tenzzut-is, iwakken ad isay tadrimt, yeldi axxam i uqeddec deg usafa-ara n seksu. Axxam-a n seksu yezga-d di tyiwant n Friqat, taddart n Ilaḥluten, yef uqquaru-is ad naf Sid Eli Laḥlu.

III.2.Asenked n Luzin n seksu laḥlu:

Luzin-a n Seksu yettwaldi deg useggas n 1999, syur mass Sid Eli Laḥlu mazzal-it ar ass-a, yebda leqdic-is di tzeqqa d tamectūht, netta d tmettut-is, syin akkin yettmuddu awren yer yixxamen iwakken ad t-id fetlent tlawin, di tallit-nni mi yebda asenfar-a yella ixeddem azal n 140 i wqenṭar, uyalent tlawin yehwaḡen axeddim rezzunt-d yur-s, yer tzeqqa-agi n seksu, imi id tt-awint ad fetlent deg yixxamen-nsent, syin, cwit cwit yuḡal yeldi luzin d ameqqran i urmud n leftil n seksu, yessexdam deg-s tilawin n taddart n Ilaḥluten, yella yettxelliş s 140 n idnaren i uqenṭar, yuḡal 2000 n idinaren imi d asafar yettnuzun s waṭas, d asafar ssemrasen leqbayel deg waṭas n teswiein am tmeyriwin, laeyudat, leweadi, ..atg

⁴ Wali tugna uṭṭun 03: d tugna n luzin n seksu di taddart n Ilaḥluten xedmey-tt-id s ttawil n tilifun.



Tugna uṭṭun 03: Luzin n seksu Laħlu.

IV. Timental n uldi n luzin-agi n Seksu:

Deg tazwara d asenfar iwala d akken yessayay-d tadrimt s waṭas, aṭas n tlawin yettyiman deg yixxamen-nsent ḥwağent axeddim ad eiwnent irgazen-nsent d dderya-nsent, imi di tallit-agi nney tella leyla di yal tayawsa yehwağ wemdan di yal tayult ama di leqraya, deg tujjya, deg lbie n iselsa, tagella, teweer temeict yef win ur nezmir, yeldi iwakken ad yessexdam deg imezday n taddart-is wid inxeşšen di tedrimt, yaş ulama rezzun-d yer yur-s si

yal tama, ama d irgazen ama d tilawin. Iwakken dayen-nni ad yawi lfayda deg usnfar-agi n seksu, u ad yetwassen deg tyiwant-is d tyiwanin nniḍen.

V.Ixeddamen n Luzin Laḥlu, n seksu:

Seddis n tlawin, ukkuḥ n yirgazen.

Tilawin	Laɛmer-nsent	Irgazen	Laɛmer-nsen
Laḥlu Wardya	50n yiseggasen	Ben Qasi Kamal	52 n yiseggasen
Hergaz Jeḡiga	45n yiseggasen	Laḥlu Ḥakim	42 n yiseggasen
Ɛemmur Fatiḥa	34 n yiseggasen	Maḡid	39 n yiseggasen
Semmudi Fatima	50n yiseggasen		
Laḥlu Fatiḥa	40 n yiseggasen		
Belkbir Zhiṛa	50 n yiseggasen		

VI.Leftil n seksu:

VI.1.Deg Luzin Laḥlu, n seksu:

Ad awi-n ixeddamen awren ad terr-n yer tmacint n leftil, syin akkin ad terren yer ucicwar ad yeqqar.

VI.2.Leftil s ufus:

Llant tlawin i fettlen seksu s ufus, ad grent awren yer tbaqit, ad selxasent s waman, syin akkin ad ferrunt dayen awren, imiren ad tseeddint deg uyerbal amcarcar, mbaed ad terrent saqcar, di taggara d ayerbal n tuṭfa, anda ara d yefk seksu, ma d ayen ara d yegrin di lqae n tbaqit qqaren-as taftalt, ad terrent ad ifuṛ di tasilt akked d tseksutt, mi id ifuṛ ad tseeddint deg uyerbal seyin akkin ad terrent ad ifesser mi iqur ad tsifent s sin iyerbalen, yiwen dayerbal n uqaccer, wiss sin ad t-id zwint s tyerbalt.

Asafar-agi n seksu d win id yesekcamen lfayda d tameqqrant n tedrimt i bab-is ladya di tallit n unebdu, mi yal anda tella tmeṛya d asafar-a i ssexdamen, lbiɛ d win yettuqten.

Taseksutt:d tin anda i ttefurayen seksu mi ara tefetlant ad rrent tasilt ad taččarent d aman, ad rrent sufella taseksut yer dixel n tseksut-nni ad taččarent d seksu, imiren ad tqeflent s uqfal iwakken ad ifur seksu-nni akken iwata, imiren ad tid-ksent si tseksut-nni ad seftutsent yerna ad seeddint deg uyerbal, imiren ad tefesserent akken ad iqqar, ar taggara ad sifent deg

sin iyerbalen amenzu qqaren-as ayerbal n uqechar, ma d wis sin d tayarbalt d tangarut yi-s id nzagi seksu

Ayerbal: d yiwen n ttawil i tessexdam aladya tamettut taqebaylit, di leftil n seksu, yas ullaama atas n leşnaf iyerbalen i yellan, md: amcarcar, d win anda mi ara teftel tmettut seksu, d netta id amezwaru, ad ieeddi deg-s seksu-nni ,wis sin ayerbal n uqeccar, wis kraḍ, ayerbal n tuḥfa yi-s id nettattaf seksu uqebel ad ten-err ad ifur.

VII.Tudrin uyur yettwazzuzer (distribuer) sseksu-agi:

Imi axxam-agi n iqeddacen deg usafar n seksu ala nettai yeldin atas n tmerza id irezzun yur-s ssuturent axeddim netta ur yezmir i wannec-ten, takti yelhan d akken yuḥal yettawi- asent yer yixxamen fettlen-as-d s ixxamen-sent, anda yettef mraw n yixxamen di tyiwant n Friqat, gar-asent Ilaḥluten, Ierbiten Atmedas, At Eli, At aḥnic, Lqirwan, Imazyaren, Ḥalil, Qalus, Sabeargud, yettawi yer tudrin id yezgan di ladayra n tyiwant n Buḥni, amedya yer taddart At Kufi.

VIII.Leşnaf n seksu:

Ad naf kraḍ n leşnaf

Şşenf n seksu	Asafar agejdan anda id yekka?
Seksu acebḥan	Fettlent s wuren n ssmid
Seksu n temẓin	Fettlent s uwren n temẓin
Seksu n yirden	Fettlent s uwren n yirden

-Yella wayen iwumi qqaren Timḥemmezt, fettlen-tt s wuren n ssmid ad yili d aneydan, d winn-a s wacu i tteggun ayrum

IX.Berkukes:

Qqaren-as Berkukes ney leic, ney abazin, yettek-d seg seksu, d lmaen-is s seksu id nessalay berkukes s waman d uwren alama yuḥal d leic, ieeqayen-is meqqar, berkukes yettebba s lxedra, s tmellalin.

IX.1..Leşnaf n Barkukes:

Llan krađ n leşnaf:

Leşnaf n Berkukes	Asafar agejdan ansi id yettek
Berkukes acebḥan	Fettlent s ssmid
Berkukes n temzın	Fettlent s temzın
Berkukes n yirden	Fettlent s yirden

Yella dayen wayen iwumi qqaren Tabarbuct,

- 1- Tabarbuct n temzın: fettlent s wuren n temzın
- 2- Tabarbuct n yirden: fettlent s wuren n yirden

X.Amgired yellan gar leftil n seksu s ufus, d leftil n seksu s tmacint:

Di taddart n Ilaḥluten d seksu ifettlen s ufus id yufraren yer imezday n taddart, acku d winn-a i yelhan, zıdet ugar yef seksu ifetlen s tmacint, imiyemgarad ula deg usewwi, deg taddart-nney i merḥa d seksu yettwaftalen deg uxxam id ttayen,

Bab n luzin n seksu yesnuz yer berḥa n taddart n Ilaḥluten, iwakken ad yenz seksu n tmacint, wid irezzun yer luzin smenyifen seksu ifetlen n sufus

XI.Amgired n usewwi n seksu di teswaein yemxallafen:

Amedya 01: Asewwi n seksu deg wass n leid:

Isufar ara neḥwiğ: Sin n yiftaten n uksum, 500g n seksu, 3 n tbeslin, 2 n tezdudayatin, 2 n lleft, 2 n texpayt, uraw n lḥemmez, lmelḥ, ifelfel aberkan.

Aheggi : Ad Fettlent tlawin seksu, rennunt-as aman. Mi d-ifur i tikkelt tis tlata, ad t-dehnent n wudi, ney zzit, s dixel n tasilt, ad gezment tibşelt d amecṭuḥ, ad rennunt aksum, zzit n uzemmur akked leeqaquer. Rennuntt aman akked yisufar-nni-nniḍen, tağğant kan taxsayt ara rennum deg tlemmast n tiwwin. Ad as-tanef ad yeww s ttawil kan, ad tsefqad yef lmelḥ, akenni alama yewwa.

Amedya 02: Seksu n Yennayer, seksu bu sebæa n isufar:

Isufar ara ḥwiḡey d seksu: Yiwen n uyazid, Kra n yiftaten n uksum amelḥan , 2 n tbeṣlin, 250 g n leedes , 250 g n yibawen iquranen, 200 g n lḥemmez, 100 g n lubya tacebḥant, 100 g n lubya n leqbayel, 1 n tyeṅjawt n tumaṭic yeẓdan, Lmelḥ, ifelfel aberkan, Tumaṭic, ticcirt, ifelfel azeggaḡ yeqquren , Zzit uzemmur.

Aheggi : Ad Squddrent lḥemmez, lubya d leḥdes-nni i yellan yensa, yakan, daxel n waman. Syin, ad qlunt iftaten n uyazid s leḥsel, ad rnunt acedluḥ, ticcirt, tumaṭic, ibawen, lḥemez akked yisufar-nni nnden. Ad as-rrent aman d tumaṭic yeẓdan, ad as-anfent ad yeww. Sya ar d yeww, ad sfurent seksu-nni tlata n tikal.di tlemmast n tiwin, ad-as rennuntyer daxel n tasilt lxedra yeqqimen akked yifelfel azeggaḡ yeqquren, ad yeqqim alama yewwa.

Amedya 3 : Seksu tsewway twacult yal ass : Seksu s useqqi, lbaṭaṭa d lḥemez, aseqqi-is d acebḥan,

Isufar ara neḥwiḡ : lḥemmez d lbaṭaṭa

Aheggi : Ad awint tlawin seksu, ad t-slexsent, ad terrent ad ifur, mi ifur ad t-id-ksent, ad seqqin yi-s, deg tasilit ad terreḍ aman d lḥemmez, lmelḥ d zzit d cwiṭ n tassemt, mi qrib ad yebb ad-as ternuḍ lbaṭaṭa d cwiṭ seg ifelfel aberkan.

Tagrayt:

Asafar n seksu d yiwen n usafar n tučcit agejdan deg temnaḍt n leqbayel, d učči amensay n imaziyen anda d nutni i t-id-yesnulfan aṭas aya, tettmag s uwren d yirden d temzin d wekbal, Sid Eli Laḥlu igga-as azal i usafar-a yeldi luzin n leṭtil n seksu deg taddart n llaḥluten deg useggas n 1999 iwakken ad ssaḡ tadrimit i yiman-is yerna ad ieiwen imezday n taddart-is, yesexdam mraw n ixeddamen gar irgazen d tlawin, seksu yettwaftel s ufus ney s tmacint, yettwazuzer seksu-a yer, Ierbiten, At medas, At Eli, At aḥnic, Lqirwan, Imazyaren, Ḥalil, Qalus, Sabeargud, yettawi yer tudrin id yezgan di ladayra n tyiwant n Buḡni, ad naf kraḍ n leṣnaf n Berkukes, yer taggara seksu yettwaftalen s ufus yufrar-d yef seksu yettwaftalen s tmacint, seksu yettebba deg waṭas n tugnatin yemxalaf deg tegnit yer tayed(imensi n lmulud, ass amenzu n yennayer, ass n leid.

IXEF VI
TUDDSA TADAMSANT

Tazwart :

Deg yixef-a n tdamsa ad hedṛ-ay-d yef tfellaḥt, akal, alqaḍ n uzemmur, ttregba n lmal, aḥric n ṣṣeneā icudden yer lxedma n wuzzal, yef uḥric n tenezzut, tiḥuna n tyawsiwin n tkuzint, tiḥuna n tuččit, ṣṣeneā am txeyyaṭ, afexxar, asewwi n weyrum ansay, allalen n usiwed, d wuguren n uxeddin id yettilin deg taddart n Ilaḥluten.

I.Tafellaḥt :**I.1. Lxedma n wakal :**

Akal-nsen d win iwumi xedmen azal meqqren, yef wa ya aseḥbiber yef wakal-nsen, d wayla-nsen, yal i ara d yawed lweqt n tyerza bab n wakal-nni ikerrez ayla-is, ur d yelli ara lexšaṣ deg wallalen n tyerza, s izgaren ney s tractur, amedya axxam-nney karrzen s yizgaren, acku ayla-nney yeseā aṭaṣ n yisekla d tzemrin, yef waya i nessexdam izgaren, ma d wid ur nesei ara deg wayla-nsen isekla ssexdamen atractur , zik bab n yizgaren ney n tractur mi ara karzen ḥettben azal n 3000 yer 4000 n yidinaren i yiwet n tamert, acku zik rxiset, deg ssanagi ineggura takerza tuwed alami d 7000 yer 8000 n yidinaren, amekraz mi ara yekrez yettabae- it bab n wayla izerree deg lḥemmez, tajilbant, ibawen.

Tafellaḥt di taddart-nney zik akken id ules jida, d akken tt-feyent temeyarin, tulawin tilmasin, tilemzzyin, iwakken ad xeddment tafellaḥt, ad leqḍant azemmur, acku timyarin, d tid id yettenkaren di tafrara di tasmuḍi, iwakken ad xedment tafellaḥt, akken ur ten-tid-ittawed ara yitij yef tis 09 n ṣṣbaḥ ad ilint uyalent-d si lexla, Ma yella tura kif kif, di taddart- nney am zik tt-fyent temeyarin, tilawin, tilmezzayin, acku tura mxallafen yixxamen, yal yiwen amek, md : deg uxxam nney d yemma i yettefyen txeddem tafellaḥt, acku nekk d wayetma ur n-ttefy ara, md yelli-s n eemmi seg yiwet n taddart, lamaena n-mxallaf, acku nettat t-tteddu txeddem tafllahet, tleqquḍ azemmur, tettali yef tzemmurt iwakken ad crew azemmur.

I.2. Alqaḍ n uzemmur :

Alqaḍ n uzemmur ibeddu di tegrest, mi ara yuḃal uzemmur d aberkan ad yebdu ad d-yuḃal yer tmurt maca suqbel alqaḍ tteffyen medden ad fersen tizemrin ad gen iḥebbasen ddaw n yal tazemmurt akken ur yettruḥu ara, dya ad asen-yishil lqaḍ, mi d-uwed tallit n ulqaḍ tteffyen yirgazen tasebḥit d imezwura akken ad d-cerwen, tilawin d yigerdan ad ggrin akken ad d heggin tagella ara ččen di lexla, tikwal nniḍen ttawin yid-sen iwiziwen d twiziwin akken ad-ten-eiwnen akken ad-selken zik, mi fukken di tzemmurt ad leqḍen di tmurt ad tt-gen

timħezwewarut n win ara iččaren tacekkart ney aqecwal, ma d tilawin akken ur tt-fiqint ara iæggu-nni tt-awint-d icewwiqen d yisefra. Tameddit n wass ad d-uɣalen s axxam, ma d irgazen ad siwɗen azemmur i d- leqɗen yer ueric, akken alama selken, ad tt-awin yer tessirt tatrart, iwakken ad zden zzit n uzemmur. Llan wid yesean tisirt n uzemmur gar-asen Sid Eli Laħlu, yesean tisirt n uzemmur tamaynut izzaden s trisiti, tisyar tiqdimin ur llint ara di taddart, acku ulac win id tent-issemrasen, ssemrasen ala timaynutin.

I.3.Azrae n temzin d yirden :

Deg taddart n Ilaħluten llan ašaŋ izuɣar, imezday-is d wid tezzun i zerreen, i trrebin lmal dayen-nni, dya ad naf irden, d temzin, ttwazareen s waša, acku maci yal seggas tettili lyella, ma llan waman tettnerni lyella, ma ur llin ara aša, ur d tuget ara lyella, ifellaħen ttenkaren-d tišebħiyin i tasmuɗi, zarreen deg wayyur n yennayer d tasawent, ttejmaeen-d lyella seg wayyur n yunyu d tasawent, llan wid i zerreen deg wayyue buğember, mi iwɗent temzin-nni d yrden-nni i tmegra, ttemgarentt-id ifellaħen s ttawin-t yer wanda ara tt-id-ɗden d awren n temzin, d uwren n yirden iwakken ad ten-zenzen.

II.Ššenæa :

Di taddart n Ilaħluten aša ara d naf ama d tilawin ama d irgazen qeddcen deg uħric n ššenæat yemxallafen gar-asant

II.1. Ššenæa n wuzzal :

Anda ara d naf sin n watmaten qeddcen deg uħric-a n ššenæa, Mass Saeid Laħlu, d Karim Laħlu, bdan leqɗic-nsen seg zik anagar nutni i yellan akk di taddart n Ilaħluten, rezzun-d yur-sen seg temnaɗin ibeeden acku twassnen s lqɗic igerrzen, zeddig, axeddim-a yerza tiwuura, icebbaken n ttwiqan, isitiɗen n waman, lfayda id ttawin d tameqqrant, tteawanen wid ur nezmir sean lexšaš deg tedrimt, annect-agi akk yeğğa-ten ad ɗefren ššenæa-a n wuzzal.

III.Aħric n tenezzut :

III.1.Tiħuna n tučcit:

Di taddart n Ilaħluten llant snat n tħuna n tučcit, anda imezday imerra deg-sent id ttawin isufar n tučcit id ten-ilezmen, tiħuna n tzidanin n Naseɗ d Buɛlam, ixeddmn lxedma zeddiggen, gur-sen id ttawin imezday n taddart di lfuruħ, deg laeyudat, ney i tučcit n yal ass

III.2.Allalen n usiwed :

Deg taddart n Ilaħluten aṭas n yilmezyen d irgazen ney d ilmezyen id yefyen seg iyerbazen, ney wid id yekfan leqraya ur ufin ara axeddim, i ixeddmen deg uħric-a n uxeddim, anda ssawađen imezday seg Friqat ar Drae El Mizan s 30 n yidinaren, seg Drae El Mizan ar Buyni s 50 n yidinaren, seg Drae El Mizan ar Tizi-Wuzzu s 80 n yidinaren

IV.Irmad n tlawin:

IV.1.Azetṭa:

IV.1.A.D acu id azetṭa?:

Gar lexdami i xeddmnt tlawin n taddart azetṭa, d yiwen n urmud i xeddmnt tlawin n leqbayel, d win yesean azal meqqren, ad naf Nna Wardya d tameṭṭut yettwassnen s lxedma-agi n uzetṭa, ad teseu azal n 60 n yiseggasen di leamer-is, ula d tilmezyin zetṭent byant ad tebæent abrid id ġġan lejdud-nsent, ney iwakken ad æggcent iman-nsent.



Tugna uṭun: Azetṭa n leqbayel.

IV.1.B.Aglam n wallal n uzetta:

Azetta d yiwen n urmud xadment tlawin n leqbayel yerna d win yasean atas n wazal imi deg tallit taqburt s uzetta id zettent iselsa n tarwa d yirgazen, yi-s dayen i cebbhent ixxamen s tzarbiyin s uzetta i ggrent tlawin ielawen s wayes i teddlen deg ugris n wussan n tegrest, Mi ara tkecmed yer tzeqqa tayawsa tamezwarut ara k-id iqablen d azetta di tezeqqa, teggent-tt uqbel tawwurt iwakken tin ara yezden ad tt-wali akken iwata, azetta yettaftaf tajumma meqqren di tzeqqa, imi yettawed alama d kraḍ n lmitrat di tehri, ma di leeli, ad yeseu snat n lmitrat, azetta aqbur yettwaxdam s usyar, win n yisyaren, sin bedden s teyzi qqaren-asen tiragliwin, gar-asen itt-cuddun tijebadin, ma d win yellan yef tama n wadda qqaren-as afeggag n wadda, ma d win yellan d assawen, d afeggag n ufella d telmast gar sin n ifeggagen-agi ad naf aekkaz n yelni, yur-s cudden akk lexyud n uzetta,

IV.1.C.Asegzi n urmud n uzetta:

zikk tulawin zettent yal ussan n dduṛt, ala lexmis si tehur d asawen, qqaren medden ur ilaq ara ney ma ullac ad reyen warraw-nsent, zik tilawin ullac d acu id ttayent si ssuq kullec deg uxxam i txeddment, ad sirdent tadut, ad tt- qardcent, syin akin ad tt-alment iwakken ad ssufyent adraf, ula d asebey deg uxxam isebyent iwakken ad sufeyent ayen ara asent-iaḡben, ma yella d taguri tehwaḡ tlata n tlawin, snat ad qqiment gar isugsa ad ssalayent taserat, ma d tis tlata tetteqim ad tt-tettarra gar-asent, texeddem rruḥ i uzetta, di zman-agi n tura, ur d yeqqim ara win yeggaren azetta aceku xas yella maci s watas aceku kra n wayen tebya tmettut ad taf deg thuna yettenuzu, tulawin n tura d tixeddamin merṛa deg berṛa n wexxam, ullach tin yestufan i uzetta, maca mazal kra n tudrin, xedment t-tt, ggan-as azal d amaqrان i uzetta, d ayen ilaq ad sehbiḡben fell-as iwakken yal tasuta ad tselmad-it i tayed, i wayed Akken qqaren tmettut yezdan ugar n meyya n izedwan amkan-iws di leḡennet, mi ara tkecmed yer tzeqqa tayawsa tamezwarut ara k-id-iqablen d azetta lall-is tettaḡḡa-t di tafat akken ad twali axxedim –is akken iwata, deg wallal n uzetta ad naf swadda ifeggagen n wadda sufella, af naf Afeggag n uffela, mi yer tama tazalmaḡt akked d teyfust ad naf tiregla, ma di tlemast ad d naf iyunam, taekkazt n yelni, tajebbadt, ma di lqaea ad d naf Amsed,d tasukult akken dayen gar tjebbadt akked umsed ad d naf ajebbad, mi ara neseu akka ayag s yin akkin ad tawi tadut ad tili tessared-itt tefka-as ccbaha n wedfal tesqardec-itt, tulemi-tt, tsebey-itt ad tetteff ulman icebhen seg ufeggag ufella alami d win n wadda, imir ad tebdu tuzda s rṛqem icebhen d yizamulen yemgaraden deg unamek nsen, imi ay-agi akk yesea assay akked tmeddurt n tmettut, ney timetti anda nettidir, yer taggara Azetta d tayawsa iwaeren s waṭas i lexadma,

maca azal-is meqqar maci d kra ladya deg wakud, suma ni3alawen si sin imalyunan dasawen yal yiwen sasumayis kul madyichebih yettali di suma md, amettuh 10000n yidinařen.

IV.2.Txeyyə :

Di taddart n İlaħluten aħas n telmezyin i iqeddcen deg uħric n txeyyə deg umedyä Saeida d Faħima laħlu, d nutenti i yettxiđin i merħa imezday n taddart n İlaħluten, Saeida tettiđi tiqendyar n leqbayel d iselsa n tesdiħa n teslatin am uqefđan, Faħima txeddem ayen iwumi qqaren abrudı s ufus, ney caryata, yella yiwen n luzin qaren-as Luzin Ėamruz, rezzunt-d tsednan d telmezyin yur-s si yal tama iwakken ad xiđent, llant tid yettawin axeddim s ixxamen-nsent ad xiđent ayen icudden yer iselsa ansayen am tkessiwt, tin n temyarın d tin n tlemzyatin d tin n teslatin.

IV.3.Lxedma n ufexxař¹:

IV.3.A.D acu id armud n ufexxař ?:

D yiwen n urmud ansay id yegran seg zik di tmetti taqbaylit, yesea azal meqqaran yer yiqbayliyen, ula deg taddart n İlaħluten, yella mazal xeddmnt-tt tlawin, zik armud-a xeddmnt-tt tlawin, acku irgazen dehhunn d lecyalat nniđen, ma d tura ula d irgazen xeddmn armud-a, akal s wacu i xeddmn armud-a qqaren-as ideqqi d tumlilt i ttaťaf aman.

IV.3.B.Amek id tt-kssent talayt:

Ad tidyzent di lexla deg umkan iwumi qaren İyil, mi ara yawđent amkan-nni anda tella talayt qqaren-as “agweđi” deg ugwđi agi i tella talayt, zzřan imezday n taddart d akken dinna i tella talayt imi id yettban umkan-nni d awray, řbeħ ad rzunt yer umkan-nni tlawin yellan gar 55 d 60 n iseggasen d agraw, ad tt-id yzent s tqabact, ad nebder gar-asant Fađma, Lđuher,warđiya,jeđđiga Laħlu, ad tid yzent cwiť, cwiť ad t-id ksent, ad tid awint, llant tid i tid yettawin s ucekkař uxican, akken dayen llant tid i tid-yettawin deg uqecwal ad tid-babent yef uqaru, aniqal tt-ruħunt yal yiwet waħdes, ma d yiwen n wass yeqli-d yef yiwet n tmettut ageđi, dya temmut deg wass-nni ttruħunt tlawin jmiē iwakken ad yzent yerna ad awint talayt, yiwet ad yez tayed ad tejmeē tayed ad tawi.

¹ Wali tugniwin uttun 01, 02.

IV.3.C.Amek tettuyal d afexxaṛ:

Ad tt-id awint tlawin, ad tt-fesrent, ad teqqar mbaed ad tgent ad tellex-s, imiren ad as-heyint afrur, ad sxeldent talayt-nni akked ufrur, ad suffey talayt iwejden iwakken ad meslent yi-s ayen byant, am, mi sulint armud-nsent ad teḡḡent i yiṭij iwakken ad yekkaw s lyaṛd-is, syi akkin ad as-d-heyint isyaren amzun d læecc n wefrux, ad ssertent tabettayt n wuzzal deg telemmast iwakken ad qdent ayen xeddment yef yiran-is, syin akkin ad as-d-dewrent swayen xedment, ad tyument s isyaren ad as-caelent times, ad teḡḡent ad iqed di lyaṛd-is, mi yewwa yessuli ad d-ment amextaf ad ksent talayt-nni, ma yella wayen irzen ad tæzlent ad txedment d afrur, ma d win iṣeḥḥan ad tezwint ad sizedgent, ad tjemæent.

Tameṭṭut i xeddmen afexxaṛ txeddem yef tyawsa tabelbaḍt, tablaḍt, tiḥdert n usyaṛ, tikwal yef leybaṛ n tfunast yekkawen, uqbel ma tameṭṭut ad tt-sers tiḥdert n talayt-is yef leybaṛ n tfunast ad as-tezzuzer ṛṛmel, iwakken ur tettelsaq ara talayt-is deg leybaṛ n tfunast-nni, allalen yettwasexdamen deg usecbeḥ d tyawsiwin n ufexxaṛ, d iqburen s waṭas, s lḡiha n iyersiwen, talwiḥt, tablaḍt, unuyen qqazen deg tyawsiwin n ufexxaṛ ssexdamen tiqidin n uzzal, deg unuyen ssexdamen acebbub n umaæiz yeduklen yessufy-d ayen yettemcabin yer xeddmen y-is iniyen, ass-a anagar timyarin i nezmer ad naf deḥrent abrid-a iwaeren s waṭas.²

Deg wayen yeenan acebbeḥ n leḥwal n ufexxaṛ s izamulen, iwakken ad segzint ihulfan-nsent d wafrayen-nsent, ad naf unuyen

Tizizwit, tessegzay-d talwit n twacult, izrem: yeskanay-d tudert taqdimt maḍi, izrem n tziri: yeskanay-d tiddukla n inemgalen, amalay d wunti, igenni d lqæa aswen d ukessar, agdiḍ d azamul n wassay n igeni d lqæa, yeskan-d taḥrucci, tifirellest: teskanay-d beddu n tsemhuyt n umwan, Azemmur d azamul n leḡhada, Irden skanen-d deg tikkelt tudert, deg tikkelt nniḍen d lmut, Aseklu: d azamul n tmusni d tudert, yessawal i lferḥ d talwit, tziri: d tanemgalt n yiṭij: teskanay-d tameṭṭut d wayen yesæan assay yer tmeṭṭut, anebdul, tuyalin..atg³

IV.3.D.Tiyawsiwin xeddmen d afexxaṛ:

Ad xeddment ayen swayes setten, ad xeddment i ccbaḥa n wexxam, anda jemmeen isufar n tuččit, anda fettlen seksu (tibaqiyin), lxedma n leḥwal n ccbaḥa yemgarad

² Mohand Akli Haddadou, “Le guide de la culture berbère, édition Paris-Méditerranée, 2000”, p148.

³ Mohand Akli Haddadou, “Le guide de la culture berbère, édition Paris-Méditerranée, 2000.” p161, 162, 163, 164, 165.

yef win n usewwi imi rennun-as akal am win uqerud, acu axeddim-is d yiwen, yerna tcebbihen-ten, ttarqimen-ten s izamulen yal yiwen isea isem-is d unamek-is, ad naf win isean lmeqrut s uberkan d uzewway anamek-is d lehna d talwit, yella win n uqejjun yemmal-d cwal, lllan wid id asn-islusen lfuḍa ney xeddemen-as azref, nezmer ad nernu d acu nniden id sufuyen s talayt, talayt tella yef sin n leṣnaf, tella tin n lhamu xeddmn-tt d ifarahen akked d tasilin d tiseksuyin, anda isebbayen seksu d useqqi, akken dayen ad naf nafax uyur ara d εamreḍ ireg, xeddmn yi-s tibaqiyyin akked d tceमुखin akked tsebbalin, ad εemrent deg-sent aman ad qqimen di semmaḍen.

IV.3.E.Tanezzut n ufexxar:

Iwakken ad εiwnent iman-sent d yergazen-nsent d tarwa-nsent aladya di lweqt-agi, anda id negra, kullec yewwed yer igeni, yas ullaṃa tewεeḍ lhirfa-agi nutenti tt-kemmilent yas akken kan ad εiwnent tiwaculin-nsent, yal tayawsa s suma-ines, md: afarah n weyrum Yugar 500 n yidinaren di ssuma-ines ,tarhalit txeddem si 500 ar 700 ar 800 n yidinaḥen, ma yella tabaqit n leftil n seksu txeddem gar 1500 ar 2000 n yidinaḥen, acku tura talayt aylayet wid id tt-ixeddmn ttuqten, mi tuli talayt ad ternu ssuma n tyawsiwin n ufaxxar.

llant tlawin i yettwassnen ttenantent ttruḥent-d tlawin yur-sent yer wexxam, syin akkin ad walint leṣnaf i xeddmnt, ma d tilawin ur ssinen ara medden amek ara d-rzun yur-sent ttawin-asant yergazen-nsent ney arraw-nsent ayen xedmen yer leqhawi ney yer tḥuna, ney znuzuyen-ten deg iberdan. Afexxar-a melmi inuda umdan fell-as, yewjed yella.



Tugna uṭṭun 01 :Taccuyt n ufexxar



Tugna uṭṭun 02: Tasebbalt n waman

rrqem xeddmn yef tyawsiwin n ufexxaṛ ama n tuččit, am iqedduḥen, tasilt, ama d tiyawsiwin n usemres deg waman deg umedyā am tcommuxt, xeddemn-asant izumal n imaziyen yettcabin yer izumal xeddmn deg lfeṭṭa, ney ad naf xeddmn deg-s izarqiden n yiniyen, yal ini d acu i d anamek i yesea.

IV.4.Asewwi n uyrum ansay⁴:

Fṭima Laḥlu, d Fatiḥa laḥlu, d snat ntlawin iqeddccen deg uḥric n usewwi ansay, d lemsemmen, lexfaf, ayrum aquran, tamtunt, tilawin-a ldint aḡaraḡ anda sewwayent, yerna ttawin irgazen-nsent yer ṭhuna d leqhawi, yerna s rezzunt yur-sent tlawin n tadart iqeddccen beṛra n wexxam, imi ur seint ara lweqt iwakken ad heyyint deg uxxam. Leqdic-nsent d win zeddigen, igerrez, d ayen yeḡḡan leqdic-nsent ad iseu atas n lfayda.



Tugna uṭṭun 03: lesfeng.

⁴ Wali tugniwin uṭun 03, 04.



Tugna uţfun 04: Tamtunt.

V.Lexşaşat n imezday deg uḥric n tdamsa :

Deg taddart n Ilaḥluten aṭaş n wuguren id ttafen yelmezyen d telmezyin ladya wid yekfan leqraya, ula d wid ur neyri ara yeweer fell-asen ad tṭfen amkan n lxedma, agbel-agi ur d yelli ara kan di taddart n Ilaḥluten, lamaena d ayen id nettaf deg tmetti taqbaylit sumata, ladya deg iseggasen-agi ineggura, llan aṭaş n wuguren n lxedma, tifat yer yilmezyen sebba n lexşaş n lxedma d tinigt yer tmura n lberṛani s ubrid ixulfen lqanun ney ayen iwumi qqaren HARRAGA iwakken ad nadin yeḥ tudert, d uxeddım, d talwit ur ufin ara di tmurt-nsen, ma d tifat yer tullas d zzwag d yiḥimi deg uxxam, tin yesean lḥerfa deg ufus-is tnefei-tt tayed ad tqim i uqeddec deg uxxam n baba-s.

VI.Tinigt deg taddart n Ilaḥluten:

Tinigt deg taddart n Ilaḥluten tettli-d berṛa n tmurt n Lzzayer, s tugett yer tmurt n Fransa.

Llan yelmezyen yettinigen yer tmurt n Fransa, acku d wid yesean tiwaculin ad xedmen fell-asant, ma nuyal yer deffer ad nini d akken tinigt zik ur teweir ara yeḥ tingt tura ayen id yessebganen annect-a, d tinigt berṛa lqanun dayen iwumi qqaren Harṛaga: timental n wa ya d tamurt ur d nwala ara ilmezzyen ad asen fken imukan n lxedma ney ttawilat n tudert i

wulmen, mazal lhif, lexšaş deg izerfan n wemdan di tmurt n Lzzayer, d ayen yefkan tagnit i tummant-agi ad timyur di tmurt-nney s waṭas, yaş ulama zran ahāt yezmer ur d ttuyalen ara ur asen-d-clie ara, tinigt-agi terza ilmezyen, ula d tilmezzyin, yella wanda llan ula d arrac imecṭah.

Deg 18 n twaculin n taddart n Ilaḥluten ad nkess yal tawacult yella yiwen n iminig yer tmurt tebarraniyin, timura n tinigt d Fransa, Kanada, Tafriqt (Tafarka) d Marikan

Isem n iminig	Laemṛ-is	Tamurt uyur yunag	Timental n tinigt
Laḥlu Farid	40 n yiseggasen	Marikan	D axeddim
Laḥlu ḥanan	30 n iseggasen	Marikan	D axeddim
Laḥlu Naēima	40 n yiseggasen	Marikan	D axeddim
Laḥlu Ḥamer	45 n yiseggasen	Tafriqt	D xeddim
Laḥlu ḥakim	31 n yiseggasen	Tafriqt	D axeddim
Laḥlu Muhend Saēid	35 n iseggasen	Tafriqt	D axeddim
Laḥlu Lwennas	31 n iseggasen	Tafriqt	D axeddim
Laḥlu zinu	22 n iseggasen	Tafriqt	D axeddim
Laḥlu Lamya	25 n iseggasen	França	D axeddim
Laḥlu Wezna	38 n iseggasen	França	D axeddim
Laḥlu Lyas	40 n iseggasen	França	D axeddim
Laḥlu Ḥanya	24 n iseggasen	França	Leqraya
Laḥlu Fazya	40 n iseggasen	França	D axeddim
Laḥlu Malika	48 n iseggasen	Fransa	D axeddim
Laḥlu Musa	35 n iseggasen	Kanada	D axeddim
Laḥlu Saēid	50 n iseggasen	Kanada	D axeddim
Laḥlu Yusef	52 n iseggasen	Kanada	D axeddim
Laḥlu Ḥemza	38 n iseggasen	Tafriqt	D axeddim

VI.1.Timental n tinigt:

Di tallit n zik tt-ruḥun si taddart iwakken ad inigen yer tmura n lberṛani laḍya tamurt n França, acku ttaḡḡan-d tilawin-nsen s ddarya-nsen, tt-ruḥun iwakken ad xedmen yef yiman-nsen d twaculin-nsen, acku zik tinigt yer tmura n lberṛani teweer imi ulac ttawilat, akken id ulsen imawlan-nney d akken: “mi ara ad yaru walbeaḍ tabratt i twacult-is ad tt-qqim

azal n ukkuḥ n wayyuren iwakken ad tawed tebratt-nni, yef wa-ya zik teweer tinigt, ma yella tura atas i yetteruḥun, sebba-nsen akken ad d-idiren di talwit ad seun izerfan-nsen acku tamurt-nney ulac deg-s izerfan, yef ay-a smenyifen iwakken ad inigen yer berḥa acku tura llan ttawilat md :lantirnat ad tt-waliḍ tawacult-ik yal ass akken dayen ma tebyiḍ ad ceyyed tayawsa i twacult-ik ney ad ceyyeen nutni, tinigt tetṭuqet di tallit n wass-a ugar n talliyin n zik, sebba n uḍfer n iberdan n usnefli n tmura tiberraniyin, dya ad nwali d ayen id yettilin s zzwag d ṭumyatin ladya, tinigt s ttawil n yillel mebla lekwayeḍ amzun d ttarwla i rewwlen si tmurt, (ḤARRAGA), d ṭtmeε n yilmezyen iwakken ad cbun di tjerמיwin irebhen, anda ara d naf dayen-nni llan ula d wid yeḡḡan di tdeyyanit n lejdud-nsen deffren tideyyaniyin ur ssinen ara tt-nadin yef lehna, idrimen, tatrara, d lemewna n twaculin-nsen di tmurt, ma d inelmaden tt-nadin yef leqraya d uxedim, ..

Tagrayt:

Deg uḥric-a n tdamsa nwala-d d akken irmad n tfellaht tt-banen-d deg lxedma n wakal, alqaḍ n uzemmur, azraε n yirden d temzin, sḥenea yer yirgazen n taddart id yettbanen deg lxedma n wuzzal, d weḥric n tenezzut di taddart id yettbanen deg ṭhuna n tučcit, tiḥuna n tyawsiwin n tkuzint, lxedma di tayult n usiwed, nwala-d d acu n sḥenea tedfer tmetṭut di taddart i wakken ad tidir yi-s, afexxaḥ, azetṭa, asewwi ansay, deg taggara nwala-d uguren n imezday n txelliḡt n Ilaḥluten deg uḥric n tdamsa, tadamsa tennefli tessayay-d tadrimt tetteawan imezday iwakken ad idiren mebla lexṣaṣat.

IXEF VII
TUDERT TADELSANT

Tazwart:

Deg yixef-a n tudert tadelsant mmeslay-aɣ-d yef yidles n taddart n Ilaḥluten sumata, anda deg tazwara segz-aɣ-d amek id tilin wansayen n taddart n Ilaḥluten i mazal ar ass-a d ismektayen n imezday n taddart-a, am unzaɣ, imensi n yennayer, timecreɗt am tudrin akk n leqbayel, syin akkin ad yef wamek id yettili uqabel n laɣyudat n ddiin di taddart, ama d leid tamectuḥt, tameqqrant, imensi n Lmulud, syin mmeslay-aɣ-d yef tsekla timawit i mazal tedder di taddart seg talliyin tiqdimin, ayen id yegran d amezruy-nney, d idles-nney, am yizlan, adekker, aserqes, d tsekla timawit am tmucuha, inzan, timsaeraq di taggara mmeslay-aɣ-d yef iselsa ansayen i mazzal di taddart n Ilaḥluten am tqendurt n leqbayel, abernus.....atg.

I.Ansayen n taddart:**I.2. Asfuggel n useggas n yimaziyen, Yennayer¹**

Deg wawal amatu yef usfuggel n yennayer deg taddart n Ilaḥluten di tallit n zik, atas n wansayen i d-icudden yer Yennayer. Xeddemmen imensi n yennayer ney llan wid yeqqaren imensi bu sebea yisufar. Zellun iyuzad, xeddemmen lwaeda swayen zemren, llan wansayen-nniɗen am ttesɗila tamezwarut i uqcic amectuḥ akken ad yeḡhed ucebbub-is. Xeddemmen tasewwiqt anda aqcic, ad d-yawi aqerru n uzger akken, ad yuɣal d aqerru n uxxam.. D ass n tegmatt i aɣ-d-yesmektayen amezruy d wakud i deg d-telḥa tmazya. D ass i yessemlalayen tassa d way turew, d ass n usirem d lferḥ ara yezzun talwit deg ulawen. D ass, anda i nessikid yer umezruy lqayen, d anagi ger tɣermiwin d leḡnas merɣa i aɣ-d-yezzin. Yennayer d ansay eziz fell-aɣ merɣa, acku d amezruy-nney, di tallit-a n wass-a, asfuggel n yennayer di taddart n Ilaḥluten yekka-d syur timɣarin n taddart, ssawɗent takti-nsent yer ieggalen n tesqamut n taddart, taeḡbasen takti n usfuggel n yennayer di taddart, qebblen dya s wannect-a id yekka usfuggel n yennayer di taddart n Ilaḥluten, Uqbel ayyur n yennayer tisednan n taddart, ttejmaeent di tzeqqa n taddart, yef uheyyi i usfugel n useggas n Imaziyen, ad jemeent tadrimt u ad walint d acu ara d sewwent, mi id yewwed wass n usfuggel tilawin sewwayent di tzeqqa n taddart ttemeawenant gar-asent yal yiwet d acu ara texdem. Tagella id sewwayent di yennayer d seksu acebhan, seksu n yirden, seksu n temzin, arrecta d ucebbad, tameddit n wass imezday n taddart ad rzun ad cčen lwaeda, ad rnun lqahwa, syin akkin ad ferrqent tlawin n taddart arrazen i tlawin id yusan d tiberɣaniyin.²

¹ Wali tugna uṭṭun 01.

² Wali tugna uṭṭun 02: D tugna id nexdem di taddart n Ilaḥluten.



Tugna uṭṭun 01: Isufar n tuččit id theyyint tlawin di yennayer.



Tguna uṭṭun 02: acečči n n taddart di yennayer.

I.3.Timeçreṭ:

Si zzman aqdim, tudrin n leqbayel turez tudert-nsent yer wansayen d leəwayed i d-ğğan yimezwura, am tudrin akk n leqbayel taddart n Ilaḥluten mazzal-tt txeddem timeçreṭ, deg kra n teswiein am wass amenzu n wenbir, mi ieedda wansay n unzar di tama nniḍen, timeçreṭ tesdukul atmaten, lğiran d leḥbab. Ad d-aḡen izgaren, ad nezlun ad ten-ferqen d tixxamin, imir yal wa ad yawi amur-is, d ansay itezzun tagmat, yessawalen yer tdukkli, ameybun yesea amur-is yaas ma ur ixelles ara. D ta i d tagmat, d ta i d tterbegga id tt-awi timeçreṭ. Awer neffey si lḥerma n yimezwura nney i aḡ-d-iğğan agerruj n wansayen inefeen.

Zellun deg umkan rrif n texxamt anda i tt-nnejmaeen wat taddart dinna i tella tjumma wessieen, llan waman, akken id yenna baba d yemma timeçreṭ-agi xeddmn-tt yiwen n ubrid uqbel ayyr n n remḍan s yiwen n wass iwakken ad tt-ferqen yer yixxamen yerna ad seeddin wat taddart yi-s remḍan. Zellun yiwen n ubrid, sin n yizgaren acku taddart- nney d tameçtuḥt seg wass-nni ur xdimen timeçreṭ di taddart. Iyriben ma yella ttekkiney ala :iyriben ma yella tuy lḥal llan da-gi ad ttekkiney ma yella ulac-iten ur ttekkiney ara

Amek id ttili tebzart:

Yal yiwen ad yefk aḡen iwumi i yezmer u ad jemmeeen tabzert yerna ad sewwqen ad aḡen ieejmiyen s wayen akken id jemmeeen acku xilla ay-agi mi tt-xedmen di taddart nney

imiren xellšan 50 semmus n tmerwin n imelyunen uwin-d sin n ieejmiyen ma d tura uyalen ylayet

Achal n tuna i yettilin:

Asemi xeddmn di taddart timecɛɛt, xeddmn 50 semmus n tmerwin, n tuna acku yal yiwen yettawi amur-is, amurtis acku yal axxam di taddart yesɛa arraw-is i zewġen ad as-fken amur-is md:axxam n ɛemmi yesɛa ukkuḥ n warraw-is yal yiwen s tmeṭṭut-is attemudunasen amur nsen.

II. Laɣyudat n ddiin:

II.1.Lɛid tamecɛuḥt:

Deg lɛid tamecɛuḥt di taddart n Ilaḥluten, ad jemmɛen imezday n taddart idrimen iwakken ad aɣen izgaren, ass n imensi n lɛid tamecɛuḥt, imezday n taddart, yal yiwen, ad ixdem imensi deg uxxam, tameddit n wass iɛeggalen n twaculin n taddart am iqbayliyen imerra ad qnen lḥenni deg ifasen-nsen, ladiya arrac imecɛaḥ, ayen ttefrahən yi-s, azekka-nni di tafra, ad kkrent tlawin ad grent lexfaf, iwakken ad muddent d lwaɛda, llant tlawin irezzun yer tmeqbert, ad awint lwaɛda yerna ad zurent win yellan yemmut di twacult-nsent, ad uyalent uqbel ad icreḥ yitij, ad lhunt deg tarada n lḥenni n warraw-nsent, yerna ad selsent i warrac-a iselsa imaynuten n lɛid, syin ad rzun yirgazen yer taddart iwakken ad xedmen timecɛɛt, ad zlun ieejmiyen ad ten ferqen d tirmmuɛin yef imezday n taddart, iswi n tmeɛɛt-a ur dyelli ara d tuɛɛit n weksun, lamaena ttnadin yef tegmatt d lbaraka n wass n lɛid, iwakken agujil ney igellil ur ttidiren ara di leḥzen ney di lexšaḥ, anda amerḥkanti ad yels yerna ad yečč, iswi d asemsawi gar medden ad ssayen taḍša d tumert, gar medden akk, yur-ney neqqar lɛid tamecɛuḥt d lɛid n lḥelwa, timeddiyin n wass yal tawacult ad yafer lġiran-is d twaliyin-is

II.2.Lɛid tameqqrant :

Ass n imensi n lɛid tameqqrant tteqnen iɛeggalen imecɛaḥ n twacult lḥenni, ula d win yesɛan iyersiwen ixerfiyen deg uxxam yetteqn-asen lḥenni, azekka-nni tanezzayt ad nker iwakken ad nseww lexfaf, ad nerzu yer tmeqbert d zziyara d nesea dinn-a, ney n wakken n-nnuy tannumi yal lɛid, yal tameṭṭut d acu ara tawi yid-s, deg wayen id heyya d asewwi, nemgarad gar snat n laɣyudat, imi lɛid tamecɛuḥt d lɛid n lḥelwa, lɛid tameqqrant d lɛid n weksun, anda zellun imezday n taddart ixerfiyen ney ieejmiyen yal wa d ayen yebya ney d ayen yezmer,mi id uyalen ššbeḥ deg zziyzra, irgazen d warrac d ilmezyen rezzun yer lġameɛ ad zallen tazallit n lɛid id yettilin uqbel timezla, mi id uyalenad zlun, azekka-nni d ass n lemyafra,

Deg yiseggasen-agi ineggura tenyes tirzi yer temqebri, acku llan wid id yennan d akken d leħram, llan wid ur nrezzu ara kan.

II.3. Taecurt:

Akken sin n wayyuren mi ara teeddi leid tameqqrant tettili-d taecurt, llan wid yetteksen seg uksum n leid tameqqrant ad tmeħent, ad taelqentdi berħa, ad tjemcent i taecurt, akken dayen uqbel taecurt arrac n taddart ad awin yid-sen ayyul ad tt-eeddin yef yixxamen n taddart yiwen, yiwen, iwakken ad jemcen lwaeda i taecurt ad xedmen leftur n taecurt, yal yiwen d acu ara asen-d-yefk, ama d seksu, lħemmez, aksum, lexlie, timellalin, mi id jemcen akk, ad rzun yer umkan anda ara sewwen azal n wayen ara iseccen i merħa imezday n taddart.

II.4. Lmulud:

D leid n ddi, sfuggelent imezday n taddart n llaħluten, d ass n tlalit n Nnbi, anda nxeddem imensi s uyaziđ, azekka-nni tetili lwaeda di lħamee, qqaren-as i lħamee-a "lħamee n sabeargud", rezzun-d medden ħur-s si yal tama iwakken ad fedren yerna ad zuren.

Tarbut n yirden xedmen-tt am uweyrum aqquran, ad tsewwen, mbaed ad tfetteten, d terren daxeln lmerqa.

Tarbut n temzin xedmen-tt am tarbut n yirden, d acu kan ssexdamen awren deg umkan n yirden.

III. Idles imawi ansay i mazzal ar ass-a:

Deg wayen id yettbanan yer yemyaren d temyarin d akken awal-nsen yeccur d inzan, lemtul, isefra id ttawint deg tegnatin yemxallafen d lemaeani n wawal, d ayen id ttakren yilmezyen ħur-sent i wakken ad ten-lemden u ad ten-arun, ad ten-slemden i wiyyađ, d ayen iwumi qqaren idles imawi id yekkan seg tsutwin tiqburin, d idles-nney n ssaħ, dya deg wayen akka i mazzal yedder ar ass-a deg taddart-nney n llaħluten ad naf:

III.1. Tamdyazt taqdimt:

Tamedyazt taqdimt d ti yettuyalen yer talit uqbel arumi, di tallit n unekcum arumi, d tallit mbaed timument, d tin yeqqnen atas yer tmetti d umezruy, am wansayen tidyanin ney d tigrawaliwin, d yimenyen yettilin gar teqbilin, tamedyazt tuyal d aħric deg wansayen tettawi-d fell-asen amedya icewwiqen, azenzi n lħenni, tibuyarin, anzar, yerna tesea assay akked tmedyazt tamirant, acku atas n yicennayen i yecnan isefra n zik

Amedya:

- Yettyid win i ssnen medden
- Mi yezleđ yewhem
- Kul yum fell-as d ayilif
- Yettağew ddhan d yirden
- Yesseč iħbiben
- Imi la ijebbed yer nnif
- Tura imi d ussan eekksen
- Icudd arkasen
- Yettef aeekkaz i ttesrif
- Ferħen leibad mi nenfa
- Ur nettban ara
- Ay eudden medden nemmut
- A şşalħin akka ar Mekka
- Amek igga wakka
- Nekk yliy ad tifrir tagut
- D isyan i yuyen ddula
- Lbaz yennejla
- Wi yesean aħbib-is yettu-t
- Tamurt teqqel-iyi d layas
- Needda tilas
- Eelmey s lyerba-w ad tđul
- Asmi i yi-ħubb u eessas
- Nettmezra kul ass
- Tura mi thud yef lsas
- Kul ci bniy fell-as
- Rriy-as tablađt i wul

D ayen id yegran seg yimawen n temyarın ladya d yimyarın, am udekker, izlan, isefra yef temsal n tudert yemxallafen, jjiħ, tuğğla, lħif, tayri., tamedyazt taqdimt d ayen izemren yettbanen s tuget yer yimyarın d temyarın n taddart n İlaħluten mi ara teqqimeđ yid-sent

ttawint-d isefra yef wayen id ten-icuyben, yef yismektayen-nsent n zik, ladya yef lhif, d wayen εacent, tuğğla, jjiḥ, lgerra, lmut..atg, ttawint-, dayen id nuwi yur-sen ula d nekkni n lemd-it, dya cwiṭ seg usefru id yefkan tugna i tudert tedder zik-nni, asefru yeqqar:

- Uliy tiseqwa n tatut
- Anda yedder usmekti
- Rriy-d assen d amaynut
- Deg umezruy akken ad yefti
- Semneniy tida taklut
- Eerkay awal d arekti
- Allay fell-as yesteqsa
- Tulsid tagnit mi telyet
- Ilul-d ujeğğig yefsa
- Yekka-d wass-nni wass-a
- A win ur d necfi mmuzget
- Yekka-d wass-nni wass-a
- A win ur ten-cefi

Asefru 04:

- Akka id as-fkiy udem
- Akka id as-fkiy lebyi
- D imenyi ad yedderder ad işegem
- Ur yttmettat d awezyi
- Ad yederder ur yettmettat
- D awezyi wass-nni

Anta tameṭṭut ur ncewweq ara yiwen wass, deg wexxam mi ara txeddem tilufa-s, mi ara tettnawal ney deg yiger mi ara tessusuy, mi ara tmegger ney mi ara tleqqeḍ azemmur Anta diy ur n-zzuzen ara ara mmi-s, mi ara tebyu ad yettes... Isefra, icewwiqen, izlan, iḥiḥayen, tibuyarin, adekker ... d tiwsatin i yuḡen s teyzi s tehri d tmetti-nney taqburt, syes-sent i tessaweḍ tmeṭṭut ad d-tini tilufa i wumi tetthulfu d wayen akk i tettidir di tmetti, ama dayen yessefraḥen, ama dayen yesseqraḥen, tamedyazt n tlawin n at zik, yebna llsas-is yef wuguren d-tettmagar tmeṭṭut di tallit-is, d wayen akk icudden yer tmetti n yimiren akked lhif seeddant tlawin di tudert-nsent n yal ass, yef yinig, yef tayri yef zzwağ d berru... d waṭas

isentalen nniḍen, ad nwali deg kra n tmedyazt-a imazzal deg ymawen n tlawin n taddart n Ilaḥluten:

III.2.Izlan:

Ttawint-ten-t-id d ccna di tagnatin n lfuṛuḥ am lḥenni n yesli ney tthara n warrac imecṭaḥ, cwiṭ seg yizli i ssawalent tlawin n taddart deg tagnatin n lfuṛuḥ, amedya yef yizlan id ttawint temyarin deg tmayriwin n zzwaḡ mi ara yeqqen yisli lḥenni qqarent:

- Awi-d afus-ik Ad k-neqqen lḥenni
- Kečč a yisli Ṛebbi ad ar k-henni
- Isli a yizem awaylis Lqḍee abrid yer lexmis
- Ass-agi d tameyṛa-ines S lehna d teyzi n læmeṛ-is
- Lḥenni id yewwi ueṭṭar Di temdint sdat Maṣeṛ
- Ad as-d-irnu teyzi n læmer Ad ten qqen i xuya Farḥat
- Ad s-d irnu teyzi n læmeṛ Awi-d afus-ik Awi-d ayfus,
- Ad asen-qqen lḥenni A lbaz amekyusLqḍee abrid ar læinṣar
- Ass-agi d tameyṛa-inek S lahna d teyzi n læmeṛ
- Ass-agi d tameyṛa-inek S lehna d teyzi læmeṛ-ik
- Tulawin Ssuq lḥedd Yerra akin
- Tiḥdayin serrḥemt-ay-d i tayratin.

III.3.Adekker:

Adekker di tadart n ilaħluten yetteli-d mi ara yemmet yiwen, ad nejmaen lyaci yer wexxam n lġanaza iwakken ad dekkren fell-as.

Amedya:

- A llah ireffden yessrus
- A d kečč ay n-eus
- A bab usigna d lehwa
- Ma d tasa-w yuli-tt ssus
- Ccehmen-ay leħbus
- A ccix aerab u yeħya

IV.Tasekla timawit tansayt:**IV.1.Inzan:**

- Ddaw n webrid, nnig n webrid, leqrar-is d abrid.
- Iwala Rebbi deg uyyul yekkes-as acciwen.
- Yal tirect tesea akerfa.
- Ttejra n Ilili la lħebb, la tili.
- Zzwaġ yiwwas, aħebber aseggas.
- Lekdeb yettsewwiq yiwwas, tidet tettsewwiq yal ass.
- Yečča seksu yestaemel, yeggen yettu.
- Win yeddand s nniya yas yesruħ xemsa ad yaf meyya.
- Axxam mebla amyar am lkanun mebla asyar

IV.2.Timsaeraq:

- Mellal herres, zeggay ħebbes, targa tatteddu, lebħer yettes.

Tuymas, icenfiren, agerjum, aebbud.

- D iħlađen, d iblađen, ulac tamurt ur uwiđen.

D idrimen.

- Lldiy-d tawwurt sbeeben-d izamaren.

D tuymas.

- Snat n tewwura ma ldin-t d ass, ma medlent d id.

D allen.

- Ineddeh yettmeslay, axxam-is annect n lyar,ur iteffey, ur ikeččem.

D ul.

IV.3.Timucuha:

D tihkayin id tt-alsent temyarin i warrac imecçaḥ timeddiyin n wass seg zzman aqdim mi ara nejmaēen tama n lkanun, d yiwet n tewsit n tsekla timawit id yegran seg zzman aqdim i tettawi tsuta i tayed s ttawil imawi, ar assa-a ur yengir ara deg tmetti-nney ššenf-agi n tsekla imi mazal ssawalen-t i warrac yuḡal s tira ḡas ulama ur yettuqet ara. D ttawil n uselmed n warrac imecçaḥ, ad fahmen ddunit, ad lemden lemēun,atg

Newwi-d yiwet n tmacahutt i ssawalen zik qqaren-as “Tamacahut n wuccen”.

Macahu tellem cahu, Rebbi ad tt-iselhu, ad tt-iyzif annect n usaru,

Qarren yiwet n tikkelt, uccen yessawed-it llaz ḡer yir tagnit, ihi la ileḡḡu ittenduda armi yufa yiwet n tneqlet tekna seg wakken teččur d tibexsisin, llan ula d iḡbuben. Yuḡal, yeffey-it leeqel. Yeqqim la itett armi yebzeg uēbbud-is, yekker ad iruḡ, yezzi ḡer tmeḡrustnini yenna-as: “Ad am-yefk Rebbi ššeḡḡa s tidet, daymi i am-qqaren nneyya n tbukart ittarwen snat n tikkal deg useggas, teččured d lxir, iēdda lweqt, yezzi llaz ḡef wuccen ageswaḡ, ur yufi d acu ara iger ḡer yimi-s. Am win ara t-id-yesmektin, yerra srid ḡer tneqlet-nni di csetwa, yaf-itt-in ala isḡaren, acku di tegrest tineqlin iyelli-asen yifer, gerrint-d d taēryanin degmi i qqaren « Atḡas i yezha di lexrif, di csetwa yedda ēryan». Yerfa wuccen seg ur d-yufi ara nnšib, idmēē, yezzi ḡer tneqletnini, yenna-as: “D ddyel-nni i yellan deg wul-im i akem-yeḡḡan akken d taēryant”.

V.Iselsa ansayen id yegran deg taddart n Ilaḡluten:

Taqendurt n leqbayel, itelmezyin d teslatin rennun-as lfeḡḡa, abruc, taēēšabt, abzim, ameclux d tmengucin, rennun-as lfuda yeččuren d izagzagen yellan s yini azewḡay d

uberkan, d tmeħremt, timeħremt llant lxalat ur ttetlusunt-ara, di tugett, d timyarın kan id tent-yettarran.

Abernus yer wergaz, tulusunt deg ussan n tegrest ladya, am akken id tetlusun di tmayriwin n twacult id ten-iqerben ney di zzwağ-nsen, d tthara n waraw-nsen, tulusunt dayen-nni imyaren deg ussan n tegrest, ad naf aqeccabi d aselsu ansay yer wergaz yettulusut di tallit n tegrest. Nezmer dayen-nni ad nwali iselsa ansayen yer warrac imecṭaḥ, s uqendur, tacacit tirkasin tansayin. Iselsa-a sean udem n sser i tmettut d wergaz, tbanen-d d iqbayliyen s tnaṣlit n ssaḥ, d ayen icebhen i tmuyli.

Tagrayt:

Deg txelliğt n Ilaħluten ad naf idles aqbur imuccae gar imezday-is aladya imawi, ssemrasen deg tudert-nsen n yal ass lemēun, inzan, tt-alsen timucuha i warrac, tamedyazt n lfuṛuḥ tuget s waṭaṣ aladya di thara n warrac imecṭaḥ, d tuqna n lħenni i yesli, s tbuyarin,urar di tmeṣriwin, ula deg uħric n leqraya ttelmaden warrac timucuha, d wansayen-nney d wayen akk icudden yer yidles n yimaziyen deg yiṣerbazen, mazal asmekti n wansayen, d laewayed iqburen, am tmeccreḍt, imensi n yennayer, iselsa ansayen sean azal meqqar yer imezday n txelliğt-a, yaṣ ulama ass-a tudert tuy abrid n tatrara, imezday n txelliğt n Ilaħluten ttfen deg tdeyyanit-nsen sfuggelen laeyudat n dđin am teacurt, Lmulud, leid tameqqrant, leid tamecṭuḥt, d wass wis 27 deg wayyur n Remḍan.

TAGRAYT TAMATUT

Tagrayt tamatut

Tagrayt tamatut:

Tazrawt-agi d taynirawt n taddart n Ilaḥluten n tɣiwant n friqat, deg ugemmuḍ uyur ssawḍey deg tezrawti-iw ad iniy d akken:

Taddart n Ilaḥluten d taxelliḡt tezga-d di tɣiwant n Friqat, ad naf deg-s lebyur, leewanṣer, tiregwa, iyezran, iḥarqan, ad naf deg-s mennaw n leṣnaf n wakal, n wedyaḡ, ad naf sin n leṣnaf n yimyan wid id yettemyanen di lexla, d yimyan n tuḡut, n isekla, ad naf deg-s sin n leṣnaf n iyersiwen, wid ttrebbin deg uxxam d wid n lexla. D ayen id as-yefkan i txelliḡt-a udem icebḥen s waṭaṣ, d taxelliḡt n yimrabḍen, tesea yiwet n twacult d tin iwumi qqaren “tawacult laḥlu”, yettuyalen yer yiwen n jedd-nsen “Hmed Laḥlu”, i d-yusan seg tjeddiwt n “Ccerfa n Lemeatqa”, laemara n taddart-a tettuyal yer wergaz iwumi qqaren “Hmed Laḥlu”, anda id yerza yer taddart asema i tella d tilemt iemmer-i-tt, yezweḡ yesea-d arraw-is, yis-sen i tæmmer taddart, ma d ayen yurzen yer tegrawla n (1954-1962) ad naf deg taddart n Ilaḥluten yella kkuḡ gar umeyras d umjahed yefyen ad ijahed deg udrar id as-d-yezzen i taddart-is, “Emer Laḥlu” d mmi-s n “Sliman Laḥlu”, ad naf sin n imeyrasen nniḍen “Muḥ Atuṭaḥ”, d ameyras yemmuten deg usegga n 1956, d umjahed “Muḥ Ameqqran” i mazzal ar ass-a, deg txelliḡt-a ad naf tasegda n yixxamen s tatarar, iberdan tuṣeggmen, tala tawed lebni s tatarara, ixxamen cebḥen-ten s uqermud n leqbayel atrar, annar n waddal yessa s ugertil azegzaw amzun d tuga, zegzaw yerna-d cbaḥa s waṭaṣ i taddart, tajebbant tesea zṣarḥ, cebḥen-tt imezday n taddart, d ayen yefkan udem n cbaḥa tameqqrant i taddart-a, tsegda taqburt ur d telli ara deg-s, rnu yer wa-ya d zeddiget s waṭaṣ, deg tudḍa n tmetti, tebna yef tawacult tamectuḥt d twacult tameqqrant, isbedden timetti di txelliḡt n Ilaḥluten, tajmaet n taddart yellan zik, ideblen tudert deg taddart-nney, bedrey-d kra seg isuḍaf-ines, tiwuriwin-ines, hedrey-d yef twizi id yettiin gar ieggalen n taddart, timeyriwin n taddart, tḥhara, zṣwaḡ, tameyra n taggara n usegga n leqraya, hedray-d dayen-nni yef wamek id tili lḡanaza deg taddart d wassay n tegmat, d lemeawna id yettbanen gar imezday n taddart deg tegnit-a n lqerḥ, deg uḥric-a n tdamsa nwala-d d akken irmad n tfellaḥt tt-banen-d deg lxedma n wakal, alqaḍ n uzemmur, azrae n yirden d temzin, ṣṣenea yer yirgazen n taddart id yettbanen deg lxedma n wuzzal, d weḥric n tenezzut di taddart id yettbanen deg tḥuna n tučcit, tiḥuna n tɣawsiwin n tkuzint, lxedma di tayult n usiwed, nwala-d d acu n ṣṣenea tedfer tmetṭut di taddart i wakken ad tidir yi-s, afexxar, azetṭa, asewwi ansay, deg taggara nwala-d uguren n imezday n txelliḡt n Ilaḥluten deg uḥric n tdamsa, tadamsa tennefli tessayay-d tadrimt tetṭeawan imezday iwakken ad idiren mebla lexṣaṣat. Idles aqbur d win imuccaen gar imezday-is aladya imawi, ssemrasen deg tudert-nsen n yal ass lemeun, inzan, tt-alsen

Tagrayt tamatut

timucuha i warrac, tamedyazt n lfuṛuḥ tuget s waṭaṣ aladya di ṭhara n warrac imecṭaḥ, d tuqna n lḥenni i yesli, s tbyarin,urar di tmeyriwin, ula deg uḥric n leqraya ttelmaden warrac timucuha, d wansayen-nney d wayen akk icudden yer yidles n yimaziyen deg yiḡerbazen, mazal asmekti n wansayen, d laewayed iqburen, am tmecreḍt, imensi n yennayer, iselsa ansayen seān azal meqqar yer imezday n txelliḡt-a,ḡas ulama ass-a tudert tuy abrid n tatrara, imezday n txelliḡt n Ilaḥluten tṭfen deg tdeyyanit-nsen sfuggelen laeyudat n ddin am teacurt, Lmulud, leid tameqqrant, leid tamecṭuḥt, d wass wis 27 deg wayyur n Remḍan.

AGZUL

Agzul:

Akatay-agi-inu yella-d yef teynirawt n taddart n Ilaḥluten, tayiwant n Friqat, gelmey-d taddart n Ilaḥluten s telqay, gelmey-d tudert n imezday n taddart-a deg wayen walay d wayen id ulsen kra seg imezday n taddart n Ilaḥluten, yas ulama ur ssawedeḡ ara ad gemmrey aṭas isallen deg uḥric n umezruy, imi ur d ufiy ara aṭas n wid yessnen amezruy n taddart aqbur, leqdic-iw yebḡa yef ṣa n yixfawen, deg yal ixef ye wacu id yuwi:

Ixef amezwaru d lṣas n tezrawt-iw, d ixef n tasnarrayt: mmeslay-aḡ-d yef usentel id ferney, timental i yiḡḡan ad ferney asentel n teynirawt n taddart n Ilaḥluten, ttawilat n unadi, allalen n unadi, d tarrayin i deḡrey deg umahil-iw, tamukrist-iw, fkiy-d iswi n tezrawt-iw, n ugemmer n isallen yef taddart n Ilaḥluten, mmeslay-aḡ-d yef tirza-inu yer wennar i yellan di taddart n Ilaḥluten, yer taggara bedrey-d uguren id ufi-y deg tezrawt-iw..

Ixef wis sin, d ixef n trakalt d umezruy n taddart: Deg tazwara fkiy-d tarakalt n tyiwant n Friqat, syin akkin fkiy-d tudrin id yezzin i taddart s rebea n teymar, imezday-is, leeli-ines, tiwaculin n taddart, leṣnaf n wakal, adyay, anezwi-ines, gelmay-d tiregwa, iyezran, izra, tala n taddart, izuyar, idurar, iḡarqan, , nniy-d anda id tezga taddart n Ilaḥluten d acu id as-d-yezzen di rebea n teymar, aḡal n imezday itesea, leṣnaf n yimyan ara d naf di taddart, d yiyersiwen n taddart n Ilaḥluten, deg uḥric wis sin n umezruy n taddart n Ilaḥluten anda id ules-aḡ taḡkayt yellan deffir n tlallit n taddart, amek i teemer taddart n Ilaḥluten, hedrey-d yef taddart n Ilaḥluten di tallit n tegrawla. fkiy-d tafelwit n ukkuḡet n imeyrasen taddart di tallit n tegrawla n 1954.

Ixef wis kraḡ, d tayessa n taddart n Ilaḥluten: Nniy-d amek i tella tyessa n yixxamen n taddart n Ilaḥluten, anda ttidiren imezday n taddart akka tura (axxam atrar), imukan anda timlilin imezday n taddart, (tazeqqa n jeddi n unejmuε, tala n taddart, tajebbant, iberdan n taddart) mmeslay-aḡ-d yef tsekiwin n ddula (annar n waddal, leḡwameε d iyerbazen).

Ixef wis ukkuḡ, d ixef n tudsa n tmetti: Mmeslay-aḡ-d yef twacult tameqqrant ara d naf deg taddart n Ilaḥluten yettuyalen yer jedd-nsen Ḥmed Laḡlu, d twacult tamecṡuḡt, hedrey-d yef iferdisen nniḡen yesbedden timetti ney tudert deg taddart n Ilaḥluten, yellan zik mazzal-ten ar ass-a am tejmaet d uṣaḡuf n lḡerma, tajmaet n taddart, amezruy-is, amek i tuddes tejmaet di taddart, amkan n unejmuε di taddart, tiwuriwin-ines, ka seg iṣuḡaf-ines, hedrey-d yef tmeyriwin n zzwaḡ, tṡḡara, tameyra n taggara n useggas n leqraya, amek id tili lḡanaza di taddart, deg taggra hedrey-d yef tudert tasyant deg taddart n Ilaḥluten, zziyara d lḡiḡ.

Ixef wis semmus, uwiy-d deg-s yef Luzin n seksu, Laḥlu:Luzin n Seksu Laḥlu: mmeslay-aḡ-d yef yiwen n luzin ixedmen asafar n tuččit agejdan yer leqbayel, melmi yeldi luzin-a, timental n uldi-ines, amezruy n seksu, asegzu n leftil n seksu, seksu n tmacint, d seksu n ufus, leṣnaf n seksu, leṣnaf n Berkukes, ixeddamen n luzin-a.

Ixef wis seddis, d tuddsa tadamsant:Mmeslay-aḡ-d yef tfellaḥt di taddart n Ilaḥluten ara naf deg lxedma n wikal, alqaḍ n uzemmur, azrae n temzin d yirden, ṣṣeneḥ di taddart tella- d s urmud n lxedma n wuzzal, aḥric n tenezzut id yellan s tḥuna n tuččit, allalen n usiwed, irmad n tlawin ansayen id yegran d lḥirfat s wayes id ssayayent tadrimt am uzetṭa, lxedma n ufexxaḥ, taxeyyat, asewwi n uyrum ansay, deg uḥric nniḍen n tdamsa messlaya-aḡ-d yef temsalt n tinigt di taddart, bedrey-d ismawen n yiminigen n taddart n Ilaḥluten, fkiy-d timental n tinigt..

Ixef wis ṣa, d tudert tadelsant: Deg yixef-a mmeslay-aḡ-d yef wansayen n taddart n Ilaḥluten i mazal ar ass-a smektayen-ten-id, am usfuggel n useggas n imaziyen deg wass n mraw d sin deg wayyur n Yennayer, ansay n tmecreḍt, mmeslay-aḡ-d yef laeyudat n dḍin am leid tameqqrant, leid tamecṭuḥt, Imensi n Lmulud, mmeslay-aḡ-d yef yidles imawi ansay am tmedyazt taqdimt yecban izlan, adekker, tasekla timawit tansayt yecban timsaeraq, inzan, timucuha, deg taggara mmeslay-aḡ-d yef iselsa ansayen id yegran ar ass-a tt-lusen-ten imezday n taddart ggan-asen azal.

Deg taggara ufiy-d d akken taddart n Ilaḥluten d taxelliḡt n yiwet n twacult tamrabeḍt, tebna s tatar, ttidiren imezday-is s tatar, am tudrin akk n leqbayel, mazal kra n laewayed d wansayen n zzman aqdim id smektayen imezday n taddart-a am tmecreḍt, aseggas n yimaziyen, ad naf dayen-nni tiliwa, ar huddent ara, ixxamen iqdimen ḡḡan imezday mebla ma hudden-ten uqbel ad ṣubben yer uzayar, ḍefren abrid n dḍin ugar imi d imrabḍen, ula d tilawin rezzunt yer lḡamee i wakken ad zallent, d ayen ur d nettaf ara deg tuget n tudrin n leqbayel, annect-a akk yefka i taddart n Ilaḥluten udem-is d tmagit-is i ttimeyzen yef tudrin n leqbayel nniḍen.

ADIWENNI DEG UNNAR

Deg uħric-a sekney-d amek id yella unadi yef kra n yisallen i smersey deg ukatay-agi-inu,

Agmmer n isallen yurzen yer trakalat n taddart n Ilaħluten anda rziy yer tƳiwant n Friqat yer uxxam n tƳiwant adiwenni yella-d akka :

- 1- Nekk :« azul a masa Aerib, ma yella ulac uƳilif, tt-heyyiy akatay-iw ma yella tzemredad yid tefkedkra n isalan yef taddart n Ilaħluten ?
- 2- Mas Aerib :« Azul a massa : afud igerrzen deg tezrawt-im, taddart n Ilaħluten tezga-d di tƳiwant n Friqat, si tama n umalu tella taddart n Buyeyzer, seg tama n usammer ad naf taddart n Buyeyzer (Ĝamee Qelea), seg tama n ugafa ad naf taddart n Buyeyzer (Ĝamae qelea), seg tama n unzul ad naf taddart n Ieerbiten, taddart n Ilaħluten tesea 20 lmitrat di tehri, 300 ar 400 lmitrat di leeli.”

Ma yella deg wayen yeenan agemmer n yisalan yef seksu rziy yer luzin n seksu,Laħlu :

- 1- Nekk: « Azul a mas Hakim Laħlu rziy-d yer da iwakken ad yid fkeđ kra n yisallen yef wayen yeenan seksu-agi-nwen ma ulac uƳilif iwakken ad sedduy isalan ara yid-tefkeđ deg ukatay-inu »
Melmi i tekmasam deg umecwar-agi n seksu ?
- 3- Mass Ĥakim Laħlu : « Azul a masa yerbeħ ad d-rrey yef isteƳsiyen-im, amecwar-nney yebda s uldi n luzin-a n Seksu yettwaldi deg useggas n 1999, syur mass Sid Eli Laħlu mazzal-it ar ass-a, yebda leqdic-is di tzeqqa d tamecƳuħt, netta d tmeƳtut-is, syin akkin yettmuddu awren yer yixxamen iwakken ad t-id fetlent tlawin, di lweqt-nmi yebda usafar-a yella ixeddem azal n 140 i wqenƳar, uyalent tlawin yehwaĝen axeddim rezzunt-d yer da, yer tzeqqa-agi n seksu, imi id tt-awint ad fetlent deg yixxamen-nsent, syin, cwit cwit yuƳal yeldi luzin d ameqqran, yessexdam deg-s tilawin n taddart n Ilaħluten, yella yettxelliš s 140 n yidnařen i wqenƳar, yuƳal 2000 n yidinaren imi d asafar yettnuzun s waƳaš, d asafar ssemrasen s tugett”
- 4- Nekk : Byiy ad steƳsiy yef lešnaf n seksu ?
Mas Ĥakim Laħlu :“Lešnaf n seksu yella seksu acebħan fettlen s ssmid, seksu n temzin fettlen s uwren n temzin, seksu n yirden fettlen s uwren n yirden”
- 5- Nekk: Amek i tfettlent tlawin s ufus ?
- 6- Mas Ĥakim Laħlu: “Ad grent awren yer tbaqit, ad selxasent s waman, syin akkin ad ferrunt dayen awren, imiren ad tseeddint deg uyerbal amcarcar, mbaed ad terrent saqcar, di taggara d ayerbal n tuƳfa, anda ara d yefk seksu, ma d ayen ara d yegrin di lqae n tbaqit qqaren-as taftalt, ad terrent ad ifuř di tasilt akked d teseksutt, mi id ifuř ad tseeddint deg

uɣerbal seyin akkin ad terrent ad ifesser mi iqr ad tsifent s sin iɣerbalen, yiwen dayerbal n uqaccer, wiss sin ad t-id zwint s tɣerbalt”.

7- Nekk: Amek yettwaftal s tmacinin ?

8- Nekk : Yef berkukes, aɣahal n leɣnaf yellan ?

9- Mas H̄akim Laḥlu:« Ad naf kraḍ n leɣnaf n Berkukes : berkukes acebḥan, fettlent s ssmid, berkukes n temzin fettlent s temzin, berkukes n yirden fettlent s yirden »

10-Nekk: Amek i fettlent ,dacu-ten iɣerbalen seg wacu zgirent ?

Deg wayen yurzen yer ugemmer n yisallen yef umezruy n taddart n Ilaḥluten :

1- Nekk : « Azul a mas Muḥ Ameqqran, aqliyi-n tt-heyyiy akata- inu yef taddart -a nney ma yella ulac uɣilif ad k-id steqsiy kra n yisteqsiyen yef wayen yeenan amezruy aqdim n taddart-agi nney ma ulac uɣilif, ama d awal « Ilaḥluten » ansi id yakka ? ,

Mas Muḥ Ameqqran : « Azul fell-am : « Ihi awal Laḥlu yakka-d si twacult n Ilaḥluten jeddet-nney amezwaru qqaren-as H̄med Laḥlu id yekkan si Tjeddiwt n Ccerfa n Lemeetqa, jeddet-nney d amrabeḍ ».

TIYBULA

Tiybula

I.Idlisen:

- Alain Mahé, « *Histoire de la Grande Kabylie XIX-XXe siècle, Anthropologie historique du lien social dans les communautés villageoises, Paris, Bouchene, 202* »1.
- Azzedine Kinzi, 1998 : « *Tajmâat du village El Kelâa des At Yemmel : études des structures et des fonctions, Mémoire de magister, Université de Tizi-Ouzou, 1998* ».
- Azeddine Kinzi, « *L'organisation sociale d'un village kabyle en mutation : pour quelles approches anthropologiques ? Univesrité Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, Algérie, »*
- Pierre Bourdieu, « *Sociologie de l'Algerie, PUF, Paris, 1958.* »
- Camille Lacoste Dujardin, « *Un village Algérien, structure et évolution récente, SNED, CRAP, Alger, 1976.* »
- H.Genevois, « *Monographies villageoises: At Yenni et Tagemount Azouz, EDSUD, Paris, 1995. Genevois H, Monographie villageoises: Ldjemaa n Ssaridj, Tawwirt n At Manguellat, EDSUD, Paris, 1996* ».
- Remdane Lasheb, « *Monographie du village kabyle, Tala Khellil, préface de Rachid Bellil, l'adyssee, Alger, 2015* ».
- Laouste Chanteraux Germanie, « *La kabylie cote femmes, EDISUD IRMAM/CNRS, Aix en provence, 1990.* »
- Mahfoud Bennoune, 1986 : « *El Akbia : un siècle d'histoire algérienne 1857-1975, Alger, OPU* ».
- Marcel Mauss, « *Manuel d'éthnographie, Éditions Petite bibliothèque Payot, Paris 1936.* »
- Mustapha Ghalouz : « *Les qanouns kabyles, Anthropologie juridique du groupement social villageois de Kabylie , Paris, L'Harmattan, 2011* ».
- Mohand Akli Haddadou, « *Le guide de la culture berbère, édition Paris-Méditerranée, 2000.* »
- Ibn Khaldoun « *(Histoire des Berbères, t. I)* » évoque les Zouaoua, kecmey yur-s s ttawil n lantirnat.

II.Tizrawin n turagt :

Fettoum Mahmoud Mansouri Bilal « *Monographie du village Tamdikt dans la commune de M'kira, akatay n taggara n uswir n lmastir, tasedawit nLmulud At Mëemmer, Tizi-Wezzu, (2020-2021) »*

Maḥammed Kalai, “*TAYNIRRAWT N TADDART N W AT ḤIĠA, TAYIWANT N W AT BUTERDAN deg tezrawt-is n lmaster. Taseddawit n Lmulud At Mëemmer Tizi-wuzzu, (2017/2018)*”

Tizrawin n master:

Thinhinane HABTICHE, “*Later n tsekla timawit (inzan, timseeraq, ddeawi) deg tceqquft n umezgun «sinistri»n Mohia, Tasdawit Abderrahmane Mira n Bgayet (2016 1017), tazrawt n lmaster.*”

III.Imawalen:

- Maury imprimeur, S.A-Malesherbes: “*Dictionnaire Larousse, France, 2005*”.
- Greste François, Panoff Michel, “*Dictionnaire des sciences humains, (sociologie, psychologie sociale et anthropologie), Nath-Paris, 1990.*”

IV.Ismal n lantirnat:

- [https://www.meetmymama.com/post/youssef-vous-raconte-l-histoire-du-couscous,](https://www.meetmymama.com/post/youssef-vous-raconte-l-histoire-du-couscous)
- [https://fr.wikipedia.org/wiki/Encyclop%C3%A9die_de_l'islam.](https://fr.wikipedia.org/wiki/Encyclop%C3%A9die_de_l'islam)
- <https://dictionnaire-kabyle.com/>